

# La Voz de Guipúzcoa

Jueves 2 de Abril de 1931

Diario Republicano

San Sebastián Año XLVII N.º 11.100

FRENTE AL DESORDEN CRÓNICO

## LA TOGA

POR LUIS DE ZULUETA

Cuando los reaccionarios, desde sus periódicos, pretenden encarnar la causa del orden, nosotros debemos replicarles: ¡No! Vosotros no defendéis un orden legal, sino el desorden crónico. Durante siete años, para vosotros, los que aniquilaron la Constitución representaban el orden, y los que la invocabamos éramos el desorden. Representan el orden, para vosotros, quienes conciencian las leyes, deportan o encarcelan arbitrariamente a los ciudadanos y, a título de multas extra-reglamentarias, confiscan los bienes privados depositados en las cajas de los Bancos. Para vosotros, somos el desorden los que pedimos el régimen de la ley, igual para todos, como garantía de la Justicia.

El orígen, para vosotros, consiste en recortar la carta constitucional de la nación, como un pedazo de papel, afirmando que siguen vigentes los artículos que os convienen y que están anulados los artículos que os estorban. ¡No! Somos nosotros, y no vosotros, los defensores del orden, de un orden basado en la ley. Somos nosotros, y no vosotros, los que llevamos sobre los hombros, a la vez que el peso del dolor de la patria, la toga invisible del Derecho!

La toga... En aquellos momentos inolvidables, cuando Ossorio y Gallardo, en el salón de la Justicia, pronunciaba su admirable oración en defensa de Alcalá Zamora, mi pensamiento se situaba en una significativa coincidencia.

En aquel punto, desarrollándose la vista del proceso, el primero de los defensores estaba informando a favor del primero de los acusados. Pero aquél, Ossorio y Gallardo, era y es el decano del Colegio de Abogados de Madrid, y éste Alcalá Zamora, era y es el presidente de la Academia de Jurisprudencia.

Ambos cargos son electivos. De suerte que, cuando los abogados de la capital de España, como catedráticos profesionales del Derecho, han tenido que escoger al hombre que, desde el más elevado sitio, los representase, designaron a Ossorio y Gallardo. Y cuando esos mismos abogados, como académicos de la ciencia jurídica, han tenido que elegir a otro hombre que con autoridad superior los presidiese, votaron a Alcalá Zamora.

Por elección, pues, de los propios letrados, esas dos togas, la de Alcalá y la de Ossorio, llevan la más alta representación del Derecho. Allí estaban las dos, la una amparando a la otra; la una, a la cabecera del estrado de la defensa; la otra, a la cabecera del banquillo de los acusados.

Ninguna de las dos estaba sola. Al lado de Alcalá Zamora, los demás acusados eran abogados también, ilustres jurisconsultos: Fernando de los Ríos, Alvaro de Albornoz, Miguel Maura... Queda Largo Caballero, abogado del pueblo, defensor de la Justicia, si no en virtud del diploma de una Facultad, por el nombramiento democrático de los trabajadores españoles.

Junto a Ossorio y Gallardo, además de sus eminentes colegas, maestros del Derecho, se hallaban también, virtualmente, los abogados que, como espectadores, se aglomeraban en el salón. Puesto que para entrar en él se les exigía la vestimenta profesional, decíase aquel día que no quedaba en Madrid una toga que no estuviera presente en el Palacio de Justicia... Como es sabido, en el momento en que los procesados hicieron su entrada en el salón todos los abogados, por espontáneo impulso, pusieron en pie, cuando todas las togas, al tributar este homenaje de respeto y de cariño, se colocaron espiritualmente en el estrado de la defensa.

Días después, con motivo de sucesos dolorosos, hemos visto a las Juntas de Gobierno de las Universidades y a los catedráticos de mayor prestigio científico unirse, en lo esencial, a las reclamaciones de los estudiantes.

Los profesores, en general, fueron también, durante estos siete años inicuos, los más decididos adversarios de la dictadura. El dictador, secundado por su pobre acólito Callejo, hubo ya de cerrar las Universidades. Han sido los escuelas y maestros, los ateneístas, los escritores, los intelectuales, quienes más viva han mantenido la protesta contra los Gobiernos dictatoriales.

Es la otra toga. La toga del profesor junto a la toga del abogado. Es la cátedra de la Ciencia, junto al foro de la Justicia: los dos pilares del orden, del orden moral.

Ahora, desde el balcón junto al cual escribo estas líneas, veo brillar al sol, en las fachadas de enfrente, las notas de color de las candidaturas electorales.

La prensa de la derecha os dirá que esas de tonos rojos son las candidaturas del desorden y que aquellas otras de más apagado colorido son las candidaturas del orden. Pero, en el fondo, ocurre precisamente lo contrario. Para esas candidaturas pálidas se han puesto aquí de acuerdo, uniendo electoralmente, los que aún se llaman liberales o liberales conservadores y los partidarios de la dictadura. Son éstos los que pretendieron establecer y sostener un orden divorciado de la ley, un orden dictatorial.

A un señor... pongamos Pérez, que en la estación del Norte coaccionaba al personal en favor de determinada candidatura ultraderechista, puede que le den un disgusto.

¡Que cunda el ejemplo entre otros señores que hacen lo mismo desde otros sitios!

¡Que el dinero de los donostiarras no sirva para comprar votos!

## DESPUES DE LOS SUCESOS

### Los ferroviarios van a depositar coronas en las tumbas de Galán y García Hernández

Defensores recusados. - Han salido para Mahón los condenados de Jaca

(POR TELEFONO)

Madrid, 2.

HOMENAJE A GALAN Y GARCIA HERNANDEZ

MADRID. — Los ferroviarios han hecho pública la siguiente nota:

«El próximo sábado, en el tren correo de Zaragoza, emprenderemos el viaje de cívica peregrinación a Huesca, para depositar una corona metálica, de laurel y palma, en las tumbas de los héroes Galán y García Hernández, ofrecida de los ferroviarios, que vienen en su pecho de trabajadores el honor afán de una España digna y libre de opresiones de origen divino.

Ferroviarios: Merecidamente gozamos de sólida reputación ciudadana, porque en los actuales momentos históricos supimos cumplir con los deberes que nos impuso en cada caso la democracia española, y es cuestión de honor que al emocionante acto que vamos a realizar se sumen todos los que piensan

que el sacrificio de unas pocas pesetas y las molestias de un viaje nada suponen ante el gesto redentor de los héroes que dieron la vida por la salvación de España. Compañeros: No faltéis.»

#### LOS SUCESOS DE CUATRO VIENTOS

MADRID. — Está siendo muy comentado un incidente que ha surgido en la tramitación de la causa instruida a raíz de los sucesos desarrollados en diciembre pasado en el aeródromo de Cuatro Vientos.

Todos los procesados habían designado ya sus defensores correspondientes, pero cuatro de dichos defensores han sido recusados por el fiscal, basándose en determinados artículos del Código de Justicia Militar, que nunca han sido tenidos en cuenta.

Según estos artículos, no pueden actuar como abogados los oficiales de complemento; pero se han dado numerosos precedentes en sentido contrario.

Puede asegurarse que la medida no se habrá cumplido nunca.

Recientemente en el sumario seguido contra un general, informó un hijo del procesado que era oficial de complemento y que, además, no estaba ya en activo.

Los defensores que han sido rechazados presentarán una reclamación ante el fiscal del Tribunal Supremo de Guerra y Marina.

#### A CUMPLIR CONDENA

JACA. — A las seis de la mañana, salieron para Mahón, donde cumplirán la condena que les ha sido impuesta, el capitán Sediles y los capitanes Merry, Díaz y Marín.

Van también, otros de los oficiales condenados.

Ocupaban un coche de tercera clase e iban custodiados por 26 guardias civiles.

Mandaba estas fuerzas la escolta del tren un capitán de la Guardia civil.

En la estación fueron despedidos por los parientes y numerosas personas, que hicieron objeto a los presos de grandes muestras de simpatía.

En varias estaciones fueron saludados por numerosas personas.

No se sabe aún en qué puerto embarcarán con rumbo a Mahón.

#### LOS DESTINADOS A MAHON

TARRAGONA. — Ayer tarde a última hora embarcaron a bordo del "Jaime I" los oficiales condenados por el Consejo de guerra de Jaca y que han de cumplir condena en Mahón. A primera hora de la noche zarpará el barco para dicha plaza.

#### EL CONSEJO DE GUERRA DE JACA

JACA. — Habiendo terminado el martes la vista de la causa seguida contra 64 jefes y oficiales acusados de negligencia durante los sucesos de Jaca, ayer por la mañana se constituyó nuevamente el tribunal para los últimos trámites. El presidente preguntó a los procesados y defensores si tenían algo que alegar, obteniendo respuesta negativa. Luego el juez instructor visitó a cuatro procesados que no comparecieron por hallarse enfermos y les hizo la misma pregunta que también tuvo respuesta negativa.

#### LA PROBABLE SENTENCIA

JACA. — Hasta hoy, jueves, no habrá sentencia en la causa contra los jefes, oficiales y sargentos acusados de negligencia.

Las impresiones son las de que la sentencia rebajará considerablemente las penas solicitadas por el fiscal.

Seguramente el coronel del regimiento de Galicia será condenado a ocho años de prisión; el teniente coronel del mismo regimiento a un año; al capitán Senra, del batallón de la Palma, a un año; al teniente coronel de Carabineros, don Joaquín Rodríguez Mantecón, a seis meses, y los oficiales y sargentos para los que se pedían penas de seis meses y un día, a diversos arrestos.

¿De qué elementos se trata y qué es lo que pretenden?

(POR TELEFONO)

Madrid, 2.

"La Voz" de Madrid en su número de anochecer acoge el rumor que viene circulando con insistencia y que se acoje en despachos y cartas que recibe el citado diario, y dice que, según ese rumor, determinados agentes provocadores enemigos del liberalismo, y cuyas actuaciones anteriores no fueron debidamente sancionadas, tratan de producir alarmas y desórdenes durante la Semana Santa, afirmándose que para el desarrollo de sus planes aprovecharán los actos religiosos que se celebren en las calles, incluso en los templos.

"La Voz" dice que espera que el Gobierno y las autoridades procurarán averiguar lo que haya de cierto en estos rumores para adoptar las necesarias medidas y obrar en consecuencia.

## Conjunción Republicano-Socialista

### CANDIDATURA PARA LAS PROXIMAS ELECCIONES MUNICIPALES

#### CASA CONSISTORIAL:

D. Luis Anoeta Zubia

#### MUELLE:

D. Pedro Andonaegui Uribarren

#### ENSANCHE ORIENTAL:

D. Celestino de la Cruz Jareño

#### PLAZA DE GUIPUZCOA:

D. Rufino Sanmartín Larraz

D. José Antonio Vidaurre Sagarzazu

#### ATOCHA:

D. Jesús Batanero Labajo

D. Cástor Torre Romero

D. Fernando Sasiain Brau

D. Luis Iglesias Ansaño

D. Pío Chaos Macazaga

D. Ceferino Martiarena Recondo

D. Remigio Peñagaricano Cendoya

D. Regino Noya Peromingo

D. Luis Gómez Arias

#### MERCADO DEL ENSANCHE:

D. Manuel Trecu Ugarte

D. Guillermo Torrijos Goyarzu

D. Antonio Zaldúa Zubeldia

#### CONCHA:

D. Carlos Sotos Guridi

D. Sergio Echeverría Zubeldia

D. Esteban Pasamar Celimendiz

D. José Azpiazu Lecue

#### ANTIGUO:

D. Pedro Fillol Aizpúrua

D. Fermín Ortega Hernández

D. Miguel Parra Iturria

D. José María Paternina Alonso

## VIDA OFICIAL

## El martes habrá Consejo de ministros

Firma de Ejército.- Romanones al campo. - Visitas al ministro de Fomento.-Unas ceremonias

(POR TELEFONO)

Madrid, 2.

## INCORPORACION DE RECLUTAS

El "Diario Oficial" del ministerio del Ejército publicó ayer una disposición ordenando la incorporación de reclutas del último reemplazo de 1930. Se verificará en dos tandas, según los meses de nacimiento. Los primeros entrarán el 1 de mayo hasta el 15 de julio, y los segundos, del 16 de agosto hasta el último día de octubre.

Los reclutas que acrediten haber recibido la instrucción preliminar serán licenciados veinte días antes. Las cuotas entrarán en filas el 1 de mayo hasta el 6 de junio. Durante su permanencia en filas disfrutarán los beneficios que señala la ley. Habrán de abonar el segundo plazo de la cuota antes del licenciamiento, y sino se les considerará como soldados de haber y continuarán en filas hasta el plazo señalado para estos últimos.

## EL DESPACHO DIARIO

Ayer por la mañana acudieron a Palacio el jefe del Gobierno y los ministros del Ejército y Marina, para despachar con don Alfonso. Después del despacho el jefe del Gobierno se quedó en Palacio, para asistir a la ceremonia de la imposición de las insignias del Toisón de Oro.

El general Berenguer y el almirante Riöver manifestaron a la salida que habían sometido a la firma diversos decretos de ascensos y destinos.

## UNA CEREMONIA PALATINA

A las once y media de la mañana se celebró ayer en Palacio la ceremonia de imponer las insignias del Toisón de Oro al jefe del Gobierno, al doctor Corteo y a los duques de Miranda y de Medinaceli.

La ceremonia tuvo lugar en la cámara regia, armándose caballeros, en primer lugar, al presidente del Consejo y al doctor Corteo. Una vez impuesto el Toisón, don Alfonso dió el espaldarazo a los nuevos caballeros. En la misma forma se impuso después el Toisón a los duques de Miranda y Medinaceli.

## DICE EL MINISTRO DE FOMENTO

El ministro de Fomento, al recibir al mediodía a los periodistas, les manifestó que había recibido un telegrama de los mineros asturianos pidiendo se exijan responsabilidades por la catástrofe ocurrida en la mina "Mosquera". Agregó el señor Cierva que en Huesca se ha producido bastante revuelo por hablarse de la paralización de las obras de la Confederación Hidrográfica, y que había conferenciado con el ingeniero de estas obras y había conseguido que se anulase el despido de mil obreros, que estaba anunciado para el primero de mayo, pues se continuaron las obras.

Dijo después el ministro que la Empresa del ferrocarril de Cartagena a La Unión había suspendido el tráfico de viajeros y de mercancías, y que para evitar los perjuicios que esto irrogaría al público, se habían incautado del servicio el Ayuntamiento y el Estado.

Por último, dijo el señor La Cierva que había ordenado que se simplificasen los trámites del despacho de expedientes, con el fin de imprimir a éstos mayor rapidez.

## FIRMA DEL EJERCITO

Don Alfonso firmó ayer, entre otros, los siguientes decretos del ministerio del Ejército:

Concediendo la medalla de Sufrimientos por la Patria, pensionada, al alférez don Alfonso Lorencida.

Idem la misma recompensa al alférez don José María Lanza.

Destinando al coronel de la Guardia civil don José Osma al mando del 27 Tercio (Madrid).

Destinando al mando del Tercio de Teruel al teniente coronel de la Guardia civil don Julián Espinar.

Destinando al mando del Tercio de la Guardia civil de Navarra al teniente coronel señor García Ibáñez.

Al Tercio de Baleares al teniente coronel don José García Fernández.

Destinando al coronel de Artillería don José Banús al mando del regimiento de a pie número 4.

Destinando al mando del regimiento de Montaña número 2 al coronel don Justo Leborburu.

Concediendo el ingreso en la Orden de Católica al conde de Barajas.

Idem a don Diego León.



## Un mitin de propaganda electoral

## Los oradores hablaron del triunfo republicano

(POR TELEFONO)

Madrid, 2.

Anoche en el teatro Moderno, sito en la Prosperidad, se celebró un mitin de propaganda electoral organizado por los elementos republicanos.

Asistió numeroso público y hablaron Emilio Niembro (federal), Fernández Conde (de la derecha liberal republicana), don Francisco Escobar (de Acción Republicana), don Pedro Rico, don Miguel Maura y don Fernando de los Ríos. Todos ellos coincidieron en conceder a las próximas elecciones municipales una gran importancia por estimar que se trata de un bataille contra el régimen y en la cual saldrán triunfantes los ideales republicanos.

El señor Niembro dijo, entre otras cosas, que si después de este plebiscito, en el que seguramente habrán de triunfar los republicanos, no desaparece el actual régimen, se apelará a la violencia.

Don Pedro Rico dijo que en la candidatura monárquica figuran elementos que colaboraron con la Dictadura en la obra anticonstitucional.

Don Miguel Maura declaró que él está donde está, y que sigue siendo maurista, pero republicano. "Las personas de sensibilidad —dijo— no pueden estar al lado del actual régimen después del 13 de septiembre de 1923."

Fernando de los Ríos expuso lo que será la República en el aspecto societario, y emplazó a todos para la lucha electoral del 12 del actual, seguro del triunfo de los republicanos.

Reinó gran entusiasmo y no se registró el menor incidente.

## Un triunfo de la Lliga en el Colegio Médico

(POR TELEFONO)

Madrid, 2.

BARCELONA. — Celebró asamblea general el Colegio Médico de Cataluña para nombrar la nueva Directiva. Se presentaron dos candidaturas, una patrocinada por los elementos de la Lliga y otra por Acción Catalana. Era el primer caso en el que se presentaban dos candidaturas.

La asamblea terminó a las cinco de la madrugada. Triunfó por 1.005 votos contra 617, la candidatura patrocinada por la Lliga.

Se acordó también dirigirse al Gobierno pidiendo la derogación del Código de don Gao Ponte.

## La Compañía del ferrocarril M. Z. A. y sus agentes

(POR TELEFONO)

Madrid, 2.

Desde hace días se venía hablando de despidos de personal de la Compañía del ferrocarril de M. Z. A., y se decía que los despidos se elevaban a algunos centenares.

Un elemento directivo de la organización de obreros ferroviarios hablando con un periodista acerca de estos rumores ha dicho:

—Hasta ahora al Sindicato le consta que la Compañía de M. Z. A. ha despedido a una veintena de agentes del servicio de vías y obras que trabajaban con carácter eventual, aunque algunos de ellos llevaban cinco años al servicio de la Compañía. Lo hacían con este carácter, pues cada seis meses firmaban un documento por el cual reconocían que entraban al servicio de la Compañía como tales en el momento de la firma.

Por el momento —añadió—, la cosa no tiene importancia; pero pudiera tenerla, y grande, si se tratara del anuncio de un propósito de la Compañía. La Compañía de M. Z. A. tiene 30.000 agentes, y el cese de veinte poco puede significar; pero esos despidos, pueden tener graves consecuencias si por seguir una orientación de economías el despido alcanzara mayores proporciones.

## En torno al crédito exterior

(POR TELEFONO)

Madrid, 2.

## LA QUERELLA DE BERGAMIN

Es casi seguro que la querella anunciada contra el Gobierno por haber concertado el crédito exterior de sesenta millones de dólares irá firmada únicamente por el señor Bergamín. La entrega del documento al juez correspondiente se hará el Sábado de Gloria.

## El estado del general Aguilera

(POR TELEFONO)

Madrid, 2.

Ayer, a última hora de la tarde, el general Aguilera experimentó una ligera mejoría dentro de la gravedad de su estado.

## IMPOTENCIA

Debilidad Nerviosa, Debilidad Sexual. Cura-se con «Comprimidos Afrodisiacos Zecnas». Pesetas 10-20. Remite Correo reembolso. Envía prospectos gratis. Farmacia Rey, Infantas, 7, Madrid. Venta en San Sebastián: Unión Farmacéutica Guipuzcoana y principales Farmacias.

## Los conflictos estudiantiles

## Los rectores dan una nota

El ministro está satisfecho. - El general Mola se marcha y la F. U. E. se declara incompatible con la Monarquía

(POR TELEFONO)

Madrid, 2.

## LOS RECTORES DE LAS UNIVERSIDADES

Ayer, a las diez de la mañana, se reunieron nuevamente los rectores de todas las Universidades, que han llegado a Madrid para adoptar acuerdos relacionados con la vida universitaria, después de los últimos sucesos estudiantiles.

A las once y media llegó el ministro de Instrucción, para recoger las indicaciones que pudieran hacerle los rectores. El de la Universidad de Zaragoza pidió el apoyo del Gobierno para el sostenimiento de la Residencia escolar veraniega de Jaca. Todos los demás rectores expusieron al señor Gascón y Marín las necesidades de las respectivas Universidades.

Al final, todos ellos expresaron su satisfacción por la actitud del ministro con ocasión de los últimos sucesos, habiendo demostrado su amor a la Universidad.

## UNA NOTA

Después de la reunión celebrada por los rectores, se facilitó la siguiente nota oficial:

"Convocados por el ministro de Instrucción, se han reunido los rectores de las Universidades de Madrid, Sevilla, Barcelona, Granada, Santiago, Murcia, Salamanca, Oviedo, Valladolid, Valencia y Zaragoza para informar a la Superioridad de la situación de los centros docentes, después de condolerse de los últimos sucesos, acuerdan lo siguiente:

Primer. Expresar su unánime propósito de laborar al frente de las Juntas de gobierno en favor de que la Universidad se reintegre al ejercicio normal y eficiente de su funcionamiento.

Segundo. Hacer presente la necesidad de que se reintegre la Universidad a su funcionamiento en condiciones que garanticen la eficaz labor continua.

Tercero. Pedir a la clase escolar colaborar en la enseñanza y en pro del prestigio de la Universidad, puesto en peligro por los conflictos registrados últimamente.

Cuarto. Que sean mantenidas en pleno vigor las correcciones disciplinarias al que vulnere los preceptos reglamentarios.

Quinto. Y que se dicte en breve una resolución encaminada a regular las contradicciones existentes en las actuales normas de enseñanza, abordando de una vez la reforma y fijando la estabilidad, previo informe de las respectivas Facultades.

Sexto. Expressar la satisfacción que les ha producido la actitud del ministro y proceder de los profesores y alumnos para que tengan las debidas garantías los centros universitarios."

## DICE EL SEÑOR GASCON Y MARIN

El ministro de Instrucción pidió al recibir al mediodía a los periodistas, les manifestó que la nota facilitada por los rectores de las Universidades, después de la reunión de la mañana, es fiel reflejo del escrito que le han entregado a él.

—Yo—añadió el señor Gascón y Marín—he cambiado impresiones con los rectores y les he dado la seguridad de que el Gobierno garantizaba, por su parte, el normal ejercicio de los centros docentes y de sus profesores, así como para los estudiantes, imponiéndose las sanciones que fueran necesarias.

Terminó diciendo que en su entrevista con los rectores se había ocupado de las cuestiones de régimen interior de los centros docentes, así como del personal subalterno de los laboratorios, que deberá ser especializado.

## PARA UNA FUNCION BENEFICA

El Ayuntamiento de Madrid ha acordado ceder el teatro Español para la celebración de una función benéfica a favor de las víctimas de los pasados sucesos estudiantiles, sin distinciones.

## ¡SE MARCHA EL GENERAL MOLA!

Ayer circuló con insistencia el rumor de que el general Mola dejará de ser, dentro de muy pocos días, director general de Seguridad. Se decía que estos días viene recibiendo sus papeles, y que si estos días ha estado en la Dirección, ha sido por no dar satisfacción a ciertos elementos y a que se ha esperado a que se calmen los espíritus para aceptarle la dimisión.

## LA F. U. E. SE DECLARA INCOMPATIBLE

CON LA MONARQUIA

Ayer tarde, la F. U. E. se reunió en Cámara federal, y acordó declararse incompatible con la Monarquía, en vista de los agravios que la clase estudiantil ha recibido del régimen.

## LA UNIVERSIDAD LIBRE

Los elementos directivos de la F. U. E. han comenzado a gestionar la organización de la Universidad Libre. Cuentan con importantes ofrecimientos de catedráticos de la izquierda.

## UNA SUSCRIPCION

La F. U. E. ha abierto una suscripción a beneficio de la hija de Ramón Sampere, muerto durante los sucesos de San Carlos.

## Solicite presupuestos sin compromiso

Impresión de tarjetas, facturas, cartas, sobres, recordatorios, etc.

Imprenta de LA VOZ DE GUIPUZCOA

# ANTE LAS PRÓXIMAS ELECCIONES LAS IZQUIERDAS EN LA PROVINCIA

## CONJUNCIÓN REPUBLICANA-SOCIALISTA :: :: ::

Se convoca al Comité Electoral de la Conjunción Republicana-Socialista a una reunión, que se celebrará hoy, jueves, a las diez de la noche, en el domicilio social de Unión Republicana.

## UNIÓN REPUBLICANA

Nota oficial. — Por acuerdo de la Audiencia de Pamplona, un alcalde y un teniente de alcalde de la Dictadura, significados upetistas, han sido procesados como consecuencia de su actuación por supuesto delito de malversación de fondos públicos durante su gestión en el Ayuntamiento de San Sebastián. Esté el asunto "subjudice" y esperando el fallo de los Tribunales de Justicia, cree Unión Republicana que la recogida de firmas que se viene haciendo en esta ciudad es anticipar acontecimientos, cuyo fallo compete únicamente a los Tribunales.

Por lo tanto, Unión Republicana de San Sebastián, velando, como es su deber, por la más estricta independencia del Poder Judicial, ha acordado, en asamblea celebrada el lunes, 30 de marzo, expresar su enérgica protesta ante la acusación esbozada, decidiendo remitir a los dignísimos magistrados de la Audiencia Territorial de Pamplona un ferviente voto por que la independencia, valentía y dignidad sigan presidiendo sus resoluciones en la completa revisión de la gestión dictatorial.

## EL MITIN DEL DOMINGO

Va a ser un hecho, y de relieve, el mitin "Pro Amnistía" que, organizado por la Conjunción Republicana-Socialista, va a celebrarse en el frontón Urumea en la mañana del próximo domingo.

La circunstancia de celebrarse en numerosas poblaciones de España mitines con el mismo objeto, hace que no haya sido posible conseguir la asistencia al de San Sebastián de algunos elementos cerca de los cuales se han realizado sesiones.

Se continúa activamente con los trabajos de organización, pudiéndose anticipar que en nombre de los republicanos hablarán don Miguel de Unamuno y don Juan Usabiaga, cuyos prestigios no necesitan encomios; casi seguramente la notable abogada Clarita Campoamor, y se gestiona la asistencia de un prestigioso miembro del partido socialista.

Continuaremos dando detalles.

## DISTRITO DE ATOCHA

Con objeto de intensificar la labor preparatoria de censos, la Comisión pone en conocimiento de todos los simpatizantes de la candidatura acudan con puntualidad, a las diez de la noche de hoy, a las oficinas siguientes:

Casa Carmelo, "Bar Atlántico": los votantes correspondientes a las secciones números 1, 4 y 5, que comprenden las calles siguientes: Itxueta, Miracruz, Gros, Avenida de Francia, F. A. de Lurzaga, Misericordia, Bamón María de Lili, Avenida Alfonso XIII, José María Usandizaga, Aguirre Miramón, Miguel Imaz, Ramón y Cajal, Peña y Goñi y paseo de Colón.

Bar "La Estrella" (arcos de San Ignacio), los votantes correspondientes a las secciones números 2, 3, 6 y 11, que comprenden las calles siguientes: Gran Vía, Nueva, Carquizano, Huerta, Padre Larroca, Viteri, General Arteche, Piñares, Segundo Ispizúa, San Francisco, Zabala, Iparraizte, Ferrocarril, Trueba, Gloria, José María Soroa, José Arana, Birmingham, Ronda y Calzada de Egüela.

Bar "Jai-Alai" (Ategorrieta), que comprende el barrio de Ategorrieta y sus disseminados.

Bar "Choko" (junto a las Carrocerías Corta), los votantes correspondientes a la sección número 7, que comprende: calles Particular de San Blas, Particular de Sazúes, Doctor Delgado, Ameztoz y barrio de Ullía.

Estanco Altaña (barrio de Egüela), los votantes correspondientes a las secciones números 8, 10 y 12, que comprenden las calles siguientes: Paseo del Duque de Mandas, barrio de Egüela, subida al Cementerio, Aldaconea, barrio de Loyola y Landaibarso.

En beneficio de la causa, la Comisión espera de los simpatizantes su presencia en los lugares señalados.

## DISTRITO DE LA CONCHA

Ha bastado un solo llamamiento a los electores y simpatizantes de nuestra causa para que las oficinas electorales de este distrito: Urdaña, 12 (frente al Instituto) y Larramendi, 11 (bar "El Nido"), se vean todos los días invadidas por los electores que desean colaborar en la iluminación del Censo, demostrando con ello el gran interés que ha despertado la próxima contienda electoral y la simpatía con que ha sido acogida la candidatura de la Conjunción republicana-socialista.

Con esta perspectiva, no es aventurado suponer un triunfo rotundo de nuestra candidatura.

## DISTRITO DEL ANTIGUO

Para informarles de asuntos de interés, se convoca a los electores de las calles: Avenida de Amilibia, Ondarreta, Comporta, Ibaeta, Matia, Plaza Alfonso XII, Escolta Real y Lugáriz, que se halleen conformes con la candidatura republicana-socialista, en el bar "Donostiarra" (Matia, S), para asuntos de interés.

**SE VENDE**  
camión 4 toneladas, rápido, marca "Reo", carrocería recién estrenada.  
Informes: Larrañaga, 3, segundo. — IRUN.

Use con predilección  
Achicoria marca "El León"  
Elaboración al sistema belga

ENFERMEDADES Y DEFORMACIONES DE  
LOS HUESOS Y ARTICULACIONES  
Dr. M. VASALLO

Del Hospital civil :: Consulta, de 9 a 11  
— SAN MARCIAL, 28 —

## INSTRUCCIONES PARA LOS ELECTORES :: :: ::

Por el acuerdo de 15 del corriente mes, el Ayuntamiento señaló once concejales al distrito Atocha y aumentó indebidamente un concejal más por el Ensanche Oriental y otro por la plaza de Guipúzcoa, que eran los dos concejales que arbitrariamente se quitaban al distrito de Atocha.

En virtud del recurso interpuesto por la Conjunción republicana-socialista, el distrito de Atocha elegirá trece concejales, que son los que en justicia le corresponden.

Se ruega a todos los afiliados a los partidos republicano y socialista y simpatizantes voten la candidatura íntegra de la Conjunción republicana-socialista.

Casa Consistorial. — Se eligen dos concejales. El elector solamente puede votar a un candidato.

Muelle. — Se eligen dos concejales. El elector solamente puede votar a un candidato.

Ensanche Oriental. — Se eligen dos concejales. El elector solamente puede votar a un candidato.

Plaza de Guipúzcoa. — Se eligen tres concejales. El elector solamente puede votar a dos candidatos.

Atocha. — Se eligen trece concejales. El elector puede votar a nueve candidatos.

Mercado del Ensanche. — Se eligen cinco concejales. El elector puede votar a tres candidatos.

Concha. — Se eligen seis concejales. El elector puede votar a cuatro candidatos.

Antiguo. — Se eligen seis concejales. El elector puede votar a cuatro candidatos.

Electores republicano-socialistas! En la disciplina está nuestro gran triunfo. No borréis ni a uno sólo de los candidatos para sustituirlo por otro si aun cuando nos digan que a los vuestros les sobran votos.

Estas son afagazas pobres de los que se ven con el agua al cuello. Disciplina, disciplina y disciplina.

## El gobernador, en Fraisoro

El gobernador civil estuvo ayer por la tarde en Fraisoro, visitando detenidamente esta institución. El señor García Novoa, salió muy bien impresionado de esta visita, haciendo cálidos elogios de la instalación.

## PARA LA SIDRA

### CORCHOS Y BOTELLAS

de Insalas, Gestona, Champagne, Vichy boca ancha, Vichy boca estr. Va, Solares, Sidra Asturiana. Otra cerveza desde doce pesetas el ciento.

Corchos de todas clases, especiales para la sidra.

### NO COMPRAR SIN VISITAR

#### ESTE ALMACÉN

Hernani, 8 :: Teléfono 4-38-68

## IRUN

Ante las próximas elecciones. — Los sucesivos errores del régimen actual han dado en España una situación caótica, que es necesario se resuelva en el más breve plazo para evitar males mayores. El país, completamente dominado durante los años sin ley de la dictadura ha reaccionado. La lucha en estos momentos se limita a dos campos: el monárquico y el republicano. Hasta que se resuelva definitivamente esta primordial cuestión, no cabe otra cosa. Ante todo y sobre todo es necesario conocer ya de una vez el sentir de los ciudadanos españoles y saber cuál es el régimen que anhela el país para ser gobernado. Estas elecciones municipales que se anuncian, son el primer plebiscito que el actual Gobierno celebra. Aquí, en Irún, esperamos que todos los electores enfoquen el problema hacia la verdad; y por lo tanto consideren estas elecciones como un acto que servirá, no sólo para elegir los hombres que han de administrar el pueblo, sino como un recuento de fuerzas. Por lo tanto, todo ciudadano que no esté conforme con el régimen que padecemos, no debe dudar un momento en apoyar a la conjunción republicano-socialista que forma el bloque antimonárquico.

La candidatura de dicha conjunción ha causado grata impresión en la ciudad y es de esperar su triunfo en las urnas, si las elecciones se celebran sin coacciones, boones y pesetas en la parte rural.

Los republicanos y socialistas han acoplado ya las candidaturas y se presentan en la forma siguiente:

Alhóndiga: D. José Julián Bellido, don Claudio Urtizberea, don Florencio Iracheta y don Jorge Segura.

Casa Consistorial: D. Modesto Gal, don Luis Salis y don Gerardo Bienabe.

Matadero: D. Evaristo Larrañaga, don Aquilino Gutiérrez y don Rosario Tellechea.

Escuelas: D. Camilo Arocena, don Francisco Fernández y don Miguel Liceaga.

## EL GOIBAR

Propaganda electoral. — El bloque republicano-socialista de esta villa ha organizado varias conferencias de propaganda con miras a las próximas elecciones, las cuales tendrán lugar el Plaza de Abastos (si la cede el Ayuntamiento), y en caso contrario en el local del Centro Obrero, en las noches del sábado, día 4, y jueves, día 9, de la próxima semana. El sábado hablarán los señores Somonte, de Bilbao, y Juan de los Toyos, de Eibar. De los demás oradores daremos cuenta oportunamente. — C.

## VERGARA

La conserjería del Casino Republicano.

Vacante esta plaza por renuncia de don Juan José Unamuno, que la ha venido desempeñando durante trece años, se anuncia su provisión por acuerdo de la Junta general de socios y bajo las mismas condiciones que han venido rigiendo hasta la fecha, las cuales se hallan a disposición de quienes se interesen por ellas.

•Es el Evangelio la más preciada dádiva que Dios ha podido enviar a las personas. MONTESQUIEU

Lector: eres creyente? lee este santo libro, en el que encontrarás el fundamento de la fe cristiana. No eres creyente? lee también el libro santo, en él encontrarás sana doctrina para tu bien.

Manda tus señas a "Villa Evangélica", Miraconcha,

San Sebastián o avisalas al teléf. 11-912 y recibirás

gratuitamente un ejemplar, sin notas ni comen-

tarios, en castellano o en vascuence

+

La niña

## María Luisa Sopelarte Esnal

Falleció el día de ayer, a las tres de la tarde, a los 10 años de edad

Habiendo recibido los Auxilios Espirituales

R. I. P.

Su desconsolado padre, don Lucas; hermano, don Mario; abuela materna, doña Josefa Azurza; tíos, don José Arcelus y doña Pilar Sopelarte; demás primos y demás parentes,

AL PARTICIPAR a sus amigos y conocidos tan irreparable pérdida, les suplican encorriendo su alma a Dios y se sirvan asistir a la conducción del cadáver al Cementerio de Polloe, que tendrá lugar HOY, JUEVES, a las TRES Y MEDIA de la tarde, y a los funerales que por el eterno descanso de su alma se celebrarán el MARTES, día 7, a las DIEZ de la mañana, en la iglesia parroquial del BUEN PASTOR, por todo lo cual les quedarán eternamente agradecidos.

San Sebastián, 2 de abril de 1931.

Domicilio: "VILLA AITOR" (Alto de Amara).

El plazo para la admisión de solicitudes termina el día 9 de abril.

De elecciones.—Los nacionalistas han hecho públicos los nombres de los candidatos que presentarán en la próxima lucha electoral. Son los siguientes: Carlos Zubizarraga, Jerónimo Azcárate, Jesús Ganchegui, Ángel Amuchástegui, José Beitia, Vicente Oregui, Ignacio Zubizarraga, Celestino Igarza y Miguel Samperena, estos últimos como solidarios vascos. El décimo puesto lo cubrirán uno de estos días.

No han querido oír nuestras exhortaciones a una unión que hubiera hecho hacer el ridículo a los monárquicos. Son antimonárquicos, pero de tejas abajo y a la chita callando. Dicen que los republicanos somos españoles, sin reparar en que nosotros no lo somos ni dejamos de serlo, pues otros horizontes más amplios tienen nuestros ideales, ni en que hace unos meses salimos a jugárnoslo todo por los derechos vascos, como uno de los puntos que eran del programa del pacto de San Sebastián.

Allá ellos con su republicanismo y vasquismo de descanso y de antesala, con los cuales conseguirán muchos congresos de estudios vascos; no menos romerías y cortejos de boda a la antigua usanza; una hilera muy larga de aurrekusk; y otra no más corta de "irruntzis"; pero en jirones irán acabando las ya exhaustas libertades de Vasconia con tanta resignación y humildad como les inspiran de Vitoria.

Y con tanta pauta política como se les marca desde la sede episcopal. Recientemente fueron llamados allí dos conocidos dirigentes del Buru-Batzar, de Bilbao, a quienes después de exhortarlos a acatar la disciplina del hijo de Idiazábal, se les prohibió hacer propaganda separatista en lo sucesivo. Contra esto no ha salido todavía del Partido Nacionalista una sola voz de rebeldía y protesta.

Todo sea por Dios.

Los republicanos celebraron el lunes su asamblea para el nombramiento de candidatos, acordando hacer el de cinco afiliados, que con una de las entidades obreras serían los seis que aspirarían a los nueve puestos de las mayorías de los tres primeros distritos.

Por votación quedaron nombrados José Bilbao, Juan Sánchez, Vicente Ena, Ramón Farrás y este correspondiente servidor de ustedes.

Se dió cuenta de que las Sociedades obreras de la Unión General de Trabajadores habían nombrado a Francisco del Aguilu para que forme parte de la candidatura antimonárquica.

Ayer la Comisión electoral, haciendo uso de las facultades que se le concedieron, procedió al acoplamiento de dichos candidatos a los distritos, haciéndolo en esta forma:

Primer distrito.—José Bilbao, Juan Sánchez y Victoriano Telleriarte.

Segundo distrito.—Francisco del Aguilu, Ramón Farrás y Vicente Ena.

Tercer distrito.—Francisco del Aguilu, Ramón Farrás y Victoriano Telleriarte.—El correspondiente.

## PASAJES

Unión Republicana.—Anoche se reunieron en el antiguo salón Venecia los afiliados a la Unión Republicana para designar los candidatos del partido que han de figurar en el bloque de la conjunción republicano-socialista para las próximas elecciones municipales.

Por votación fueron designados los siguientes señores:

Para el distrito de Pasajes (Ancho), don Genaro Gal.

Para el distrito de Buenavista, don Gaspar Cardona y don Victoriano Moranchel.

Para el distrito de Herrera, don Juan Iriarte.

Agrupación socialista.—La agrupación socialista se reunió ayer en el Centro Obrero para designar sus candidatos en las próximas elecciones municipales, que figuran en el bloque antimonárquico.

Para el distrito de Pasajes (Ancho), fué designado Luis Obeso.

Para el distrito de Herrera, fué designado Ángel Guillén.

Acción Nacionalista Vasca.—Los afiliados a la Acción Nacionalista Vasca se reunieron ayer en su domicilio social y acordaron designar candidato para las

## ECOS TEATRALES

## ENRIQUE LACASA

Hace un par de noches el ordenanza de la Redacción entró a decírnos:

—Añí hay un señor que viene a visitar a ustedes. Dice que es don Enrique de la Casa.

Los veteranos de esta otra casa nos miramos con extrañeza: ¡será este señor aquel Enrique Lacasa?... Y lo hicimos pasar al cuarto de visitas. ¡Efectivamente! era Enrique Lacasa, el auténtico, el veterano primer actor y director, de quien tan gratísimos recuerdos guarda el público de San Sebastián. Pero no venía en calidad de veterano, ni mucho menos: venía en calidad de galán joven, remozado, hecho un chaval. Nos pareció que estaba más joven que cuando se marchó, y eso que lo hizo antes de que declarasen ruinoso el Teatro Principal.

Después de los efusivos saludos de antiguos amigos, vinieron las preguntas.

—¿Qué hace usted ahora: comedias o vaudou? (Porque Lacasa es un pintor que pasa de la categoría de aficionado.)

—Las dos cosas—nos dijo—; pero con preferencia comedias. Vengo de La Habana, donde he pasado cinco años. Vengo contento. A los pocos días de estar en Santander, caí enfermo, con una pulmonía.

—Entonces, ahora nos explicamos el que se encuentre usted tan joven. Dicen que las pulmonías echan fuera todo lo malo que se lleva dentro: a usted lo ha dejado como nuevo. ¿Y cuáles son sus proyectos? ¡Porque usted no se resignará a estar "parado"!

—No en mis días. Precisamente he venido a orientarme y me he encontrado con que no existe el Principal. ¡Si viera usted qué pena me ha dado verlo desde el balcón de "casa de Julia"!

—Lo creo. Pero el Principal va a resurgir de sus escombros.

—Pues como acierten, volverá a ser un magnífico negocio. Ese teatro no se paga con dinero, por el lugar que ocupa.

—Tiene usted razón. Y si hay quien lo dude, que lo pregunte a las Compañías que vinieron los últimos años. ¡Qué recuerdos, amigo Lacasa, nos evoca usted! ¡Qué temporadas aquellas de tres y cuatro meses! ¡Qué trabajo más distinto del que se hace ahora!

—Pues aquel trabajo es el que tengo intención de resucitar: lo más bonito, lo de más éxito de aquel repertorio, y, además, bien hecho, con una buena Compañía.

—¡Mire usted que si se pudiera resucitar aquella "Patria Chica"...

Lacasa suspiró, miró al techo de la habitación y se despidió con una apretón de manos, diciéndonos:

—¡Hasta otra vista!...

—¡Bien venido, don Enrique! ¡Nos ha quitado usted de encima un cuarto de siglo! —G.

## Un pequeño premio de la Lotería a nuestra ciudad

Poca suerte esta vez ja de San Sebastián en la Lotería. No obstante, para que los aficionados no se desanimen, ha correspondido en el sorteo celebrado ayer un quinto premio, de 1.500 pesetas, en el número 22.859, expedido en la Administración de la calle Hernani. Allí no se había presentado ninguno de los agraciados. Como que no vale la pena darse prisa para esa pequeñez. A ver si en el próximo sorteo se porta mejor con los conostriars.

## Movimiento obrero

SINDICATO PROVINCIAL DEL GREMIO DE LA MADERA  
(Sección de San Sebastián)

Se pone en conocimiento de todos los compañeros pertenecientes al Ramo de la Edificación, que antes de destacarse a Madrid o sus contornos en busca de trabajo, consulten a este Sindicato, con el fin de evitar perjuicios que serían lamentables para la clase trabajadora en general. — La Directiva.

SALDO ALFOMBRAS  
Pie de Cama sala, salita  
y salón

EXCELENTE OCASIÓN  
"PETIT PARIS"

Urbieta, 39 - Teléfono, 13-593

SECRETAS - PIEL - VIAS URINARIAS  
Dr. J. SENRA

EX MEDICO MILITAR  
Clinica de la profilaxis antivenérea  
Consulta, de 11 a 1 y de 4 a 7  
SAN MARTIN, 52, 1.º Izda. — Telf. 43-2-42

LABORATORIOS

Instalación completa de Aparatos  
Mobiliario y  
PRODUCTOS QUÍMICOS PUROS

Eshtos.: JODRA.—Príncipe, 7.—MADRID

## NOTAS GRAFICAS DE ACTUALIDAD



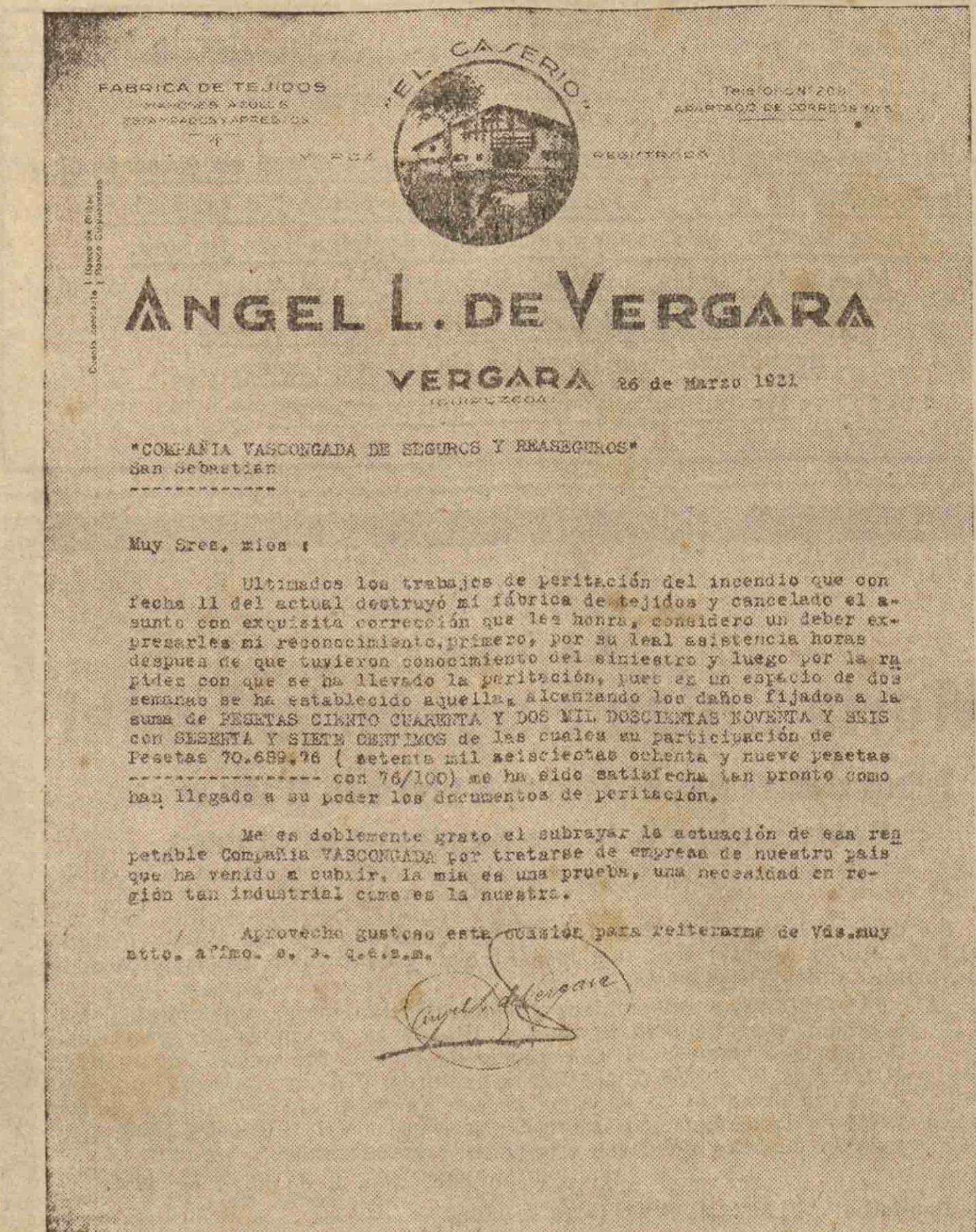
Don Miguel Maura y otros miembros del Colegio de Abogados, que asistieron al concierto dado por la Banda municipal de Madrid a los presos de la cárcel.

(Foto Contreras y Vilaseca.)



La Banda municipal de Madrid da un concierto a los presos en la Cárcel Modelo. El director de la Cárcel, señor Martínez Elorza, con el maestro Villa y elementos de la Banda, al salir de dar el concierto.

(Foto Contreras y Vilaseca.)



## SUCESES LOCALES

## ACCIDENTES DEL TRABAJO

En la Casa de Socorro fueron asistidos ayer, de heridas causadas en accidentes del trabajo, los obreros Ignacio Altuna e Hilario Navarro, que, una vez atendidos, pasaron a sus respectivos domicilios.

## DE UN SUCESO SANGRIENTO

Alberto Fuidio, que días pasados agredió a su mujer con una navaja, produciéndole heridas de gravedad, fué encarcelado, siendo muy probable que en breve se le recluya en Santa Agueda, por haberse advertido que padecía perturbación mental.

Su mujer, a la que causó una gravísima herida en el vientre, se encuentra algo mejorada dentro de su gravedad.

## De Tudela

## Con motivo de la nueva elección de alcalde se temen graves incidentes

TUDELA, 1, 12 n. (Por teléfono). — Hace próximamente un mes, el presidente del partido local republicano presentó un recurso contra la elección de alcalde, recurso que fué estimado por el Tribunal de actas que declaró que tal elección no era válida, debiendo proclamarse nuevo alcalde.

Consultado el Gobierno sobre el particular, ordenó que fuera sustituida la vacante de un modo automático por el primer teniente de alcalde.

Esta solución parece que no satisface a los monárquicos, pues temen que con ella se pusiera en peligro el éxito de las nuevas elecciones. Se dirigieron los monárquicos en consulta al Gobierno y éste ha contestado ordenando por telegrama, se proceda a la elección de nuevo alcalde, elección en la que confían los dinásticos por estar integrado en su mayoría el Ayuntamiento por mayores contribuyentes.

Esta noticia ha causado gran excitación en el pueblo, temiéndose ocurrir con motivo de ella serios incidentes.

## El cañonero "Recalde" en Pasajes

Aproximadamente a las once de la mañana, fondeó ayer en el puerto de Pasajes, el cañonero de la Marina española, «Recalde».

El comandante, inmediatamente de saltar a tierra cumplió a las autoridades de la ciudad.

## En Fuenterrabía

## Mortal accidente en una cantera

En la cantera "Erreca", de Fuenterrabía, propiedad del vecino don Leoncio Olasagasti, se registró ayer una dolorosa doble desgracia, que causó penosa impresión en aquella ciudad.

Durante los trabajos de extracción de piedra de la cantera cayó desde lo alto una enorme piedra que alcanzó a Francisco Echaide, de 36 años, y a José Manuel Aguirre, de 25, y soltero.

Ambos fueron conducidos inmediatamente al Hospital de Irún, donde dejó de existir Francisco Echaide. El infeliz era casado y tenía su domicilio en el caserío "Erreca".

## SE ALQUILA

En Socoa, (Francia), una peluquería con vivienda amueblada; tiene todo lo necesario para trabajar. Precio muy modesto. No hay otra barbería. Ganancia segura.

Informes: Mercado Brecha, 111 y 112.

## G. Clemente Múgica

VIAS URINARIAS  
Consulta, de tres a seis  
PRIM, 27, segundo — Teléfono 14-8-09

## Doctor ORTEGA

Especialista del corazón y pulmones.  
Consulta, de 11 a 1 y de 3 1/2 a 5.  
ALFONSO VIII, 7. — Teléfono 10-8-77.

EDREDONES  
MUEBLES  
LAMPARAS  
"LA AMERICA"-Idiáquez, 6

## Almorranas

Garantiza la cura radical sin operación el médico especialista Juan Echevarría.

DIPUTACION, 1, segundo.—BILBAO.

## REVISTAS DE MODAS

PARA PRIMAVERA Y VERANO  
El mayor surtido.

Librería Internacional. — Churraca, 6.

2 de Abril

La Voz de Guipúzcoa

Página 7

La vida en Vizcaya

**El filántropo señor Brifas vence las dificultades de la enfermería Victoria Eugenia**

Una manifestación "pro-amnistía" Un concejal se opone a que los municipales custodien los Colegios electorales

El gobernador civil, a Madrid

(POR TELEFONO)

Bilbao, 1.

EL GOBERNADOR A MADRID

El gobernador civil de Vizcaya, señor Cabrera, ha salido esta noche para Madrid y dijo a los periodistas que permanecerá en la capital hasta el viernes por la noche, en que emprenderá el regreso a esta villa.

Interrogado acerca de si había recibido una instancia solicitando autorización para celebrar el próximo domingo un mitin pro amnistía, dijo que nada había recibido.

SOCORRO POR UN TRIPLE PARTO

En la reunión que hoy ha celebrado la Comisión provincial de Vizcaya se adoptó el acuerdo que por una sola vez se conceda un socorro de trescientas pesetas a Eugenio Velasco, cuya esposa dio a luz, hace un par de meses, a tres niños en Guecho.

Se cura en salud la Comisión provincial condonando la concesión del socorro, porque se nos figura que no es fácil que el caso se repita en la misma mujer.

LA ENFERMERIA VICTORIA EUGENIA

A la una de la tarde se ha reunido la Junta de Patronato Brifas, para tratar de la marcha de las obras de construcción de la enfermería Victoria Eugenia.

Con este mismo fin visitaron algunos componentes del Patronato, ayer, al señor Brifas, para exponerle las dificultades económicas con que se tropieza para seguir el plan de las obras que se han trazado. Consultó el señor Brifas que no había por qué preocuparse, pues se podía echar mano a uno de los dos millones de pesetas reservados para que con sus intereses puedan atenderse a los servicios de la enfermería.

CAMBIO DE CANDIDATOS

Debido a incompatibilidades legales que han descubierto a última hora, que concurren en los candidatos nacionalistas don Juan Chávarri y don Vicente Senosiain, han sido retirados de la candidatura estos dos nombres que han sido sustituidos por don José María Gárate y don Eustaquio Castaños.

Los nacionalistas celebrarán un mitin de propaganda el próximo domingo por la mañana, en el frontón Euskalduna.

LAS ELECCIONES Y LOS GUARDIAS

Hoy se ha reunido la Comisión permanente municipal para despachar el orden del día.

Entre otros asuntos figuraba la adjudicación de las obras de repavimentación de la calle de Fernández del Campo, las cuales fueron adjudicadas por 224.500 pesetas.

Terminado el despacho del orden del día, el concejal señor Aróstegui recordó a la alcaldía-presidencia que el día 12 del mes actual han de celebrarse las elecciones municipales y con este motivo hizo observar que en otras ocasiones los guardias municipales han prestado servicios extraordinarios para custodiar los colegios y otros mestres relacionados con las elecciones. Estimaba el señor Aróstegui que el Reglamento, en su articulado, prohíbe la prestación de todo servicio a las funciones propias del Cuerpo y solicitó del alcalde que en ese día los guardias municipales presten solamente el servicio ordinario que les corresponde absteniéndose de prestar ningún servicio que tenga relación con las elecciones.

Replicó el alcalde que por el momento no podía contestar concretamente al interlocutor, pero que verá el medio para acceder a su petición, aunque lo veía difícil, porque la guardia municipal está obligada a cooperar en el mantenimiento del orden y a este título se le asignaba la función de la custodia de los colegios electorales, sin intervención, desde luego, que tuviera el más leve carácter de política.

PRO AMNISTIA

Los partidos que forman el bloque antimonárquico electoral de Bilbao, han acordado pedir permiso al gobernador civil para celebrar una manifestación en pro de la amnistía el próximo domingo a mediodía.

UN HOMBRE GRAVEMENTE HERIDO EN RIÑA

Jerónimo Morras, de 58 años, portero de una casa de la calle de Egaña, riñó hoy por la tarde con Miguel Mollinedo, de 38 años, vecino de dicha casa, porque éste acusaba al portero de ser el causante de que le hubiesen cortado la luz eléctrica.

Los dos hombres vinieron a las manos; y Jerónimo produjo a Mollinedo una herida punzante en el hipocondrio izquierdo, no estando aun determinado si empleó para ello un cuchillo o una tijera.

BARCO HUNDIDO EN UN ABORDAJE

Comunican de Deusto que frente a la ribera, el vaporero "Siglo" perteneciente al señor Acha, de Erandio, abordó al vaporero "Juanita", perteneciente a Juan Berasategui, y lo hundió. Los ocho hombres que iban en el "Juanita" se salvaron.

**Bombas "VERTA"**  
Domésticas e Industriales  
AR COS :: PRIM, 59 :: Telf. 44-6-42

Noticias de Zaragoza

**La Alianza Republicana no quiere que sus candidatos mendiguen votos**

La Patronal de Artes Gráficas de España celebra una asamblea

(POR TELEFONO)

Zaragoza, 1.

UNA NOTA DE HONRADEZ

En Zaragoza es objeto de todos los comentarios y de manera sumamente favorable, la nota que ha publicado la Alianza Republicana de la ciudad en la que se recomienda a todos sus candidatos para las próximas elecciones que se abstengan de visitar a los electores para pedirles los votos, ni aún a los amigos íntimos.

EL PROBLEMA DE LAS ESCUELAS

El martes próximo se reunirá el Pleno del Ayuntamiento de Zaragoza.

En esa reunión se abordará el problema de las Escuelas, mejor dicho, el de las subvenciones para el sostenimiento de las escuelas que se están construyendo.

ASAMBLEA DE GRÁFICOS

Martes, jueves, y el Viernes Santo, se reunirán en Zaragoza los componentes de la Sociedad Patronal de Artes Gráficas de España para celebrar una importante asamblea, terminada la cual harán entrega al gobernador de las conclusiones que se adopten.

LA DISOLUCIÓN DEL IBERIA

El próximo domingo se desplazará el equipo de fútbol del Club Iberia de Zaragoza a Madrid, donde ha de jugar un partido de la Liga con el Atlético madrileño. Pero el Iberia no irá a Valencia para jugar el partido de campeonato que le corresponde jugar, porque para entonces se habrá disuelto el Club, por no encontrar el apoyo deportivo y económico que es necesario para su sostenimiento.

UN VUELCO

Comunican de Pedrola que en el kilómetro 127 de la carretera volcó en una curva pronunciada, al tomar el viraje, una camioneta que conducía Fidel Albeda, que llevaba como ayudante a Rafael Díaz.

El volcado fué tremendo y los dos ocupantes del vehículo resultaron gravemente heridos.

Fidel resultó herido en la cabeza y en un brazo; Rafael en la cabeza y en el pecho.

HALLAZGO DE UN CADÁVER

Dicen de Ambel que a quinientos metros del pueblo fué hallado el cadáver del anciano de setenta años Juan Flores, el cual falleció de muerte natural.

ROPA DE OBRERO

Buzos - Bombachos - Pantalones

GABANES - CAMISAS

SECCION ESPECIAL

**"PETIT PARIS"**

Urbieta, 39 - Teléfono, 135-93

¿Ha leído V. "COSTA DE PLATA"?

Evoca el San Sebastián cosmopolita de 1914, con sus emigrados, sus aventureros, sus espías, sus agentes del servicio secreto. — Todo el hechizo de la costa de plata, reflejado primorosamente en la novela más bella y sugestiva. — Biarritz, San Juan de Luz, Fuenterrabía, Zarauz — Michel Doria, Trotsky, Pietri, Katinka, el Padre Fernández y Luchi, la modista donostiarra, en la más impresionante aventura de amor y de dolor:

Cinco pesetas

LIBRERIA INTERNACIONAL

TEATRO

VICTORIA EUGENIA

Compañía de comedias

MONERÓ - VICTORERO

El próximo sábado, 4 de abril, tarde y noche

Presentación de la Compañía

con la gran comedia de los hermanos Quintero,

**Los galeotes**

Todos los días, incluso los festivos, se cambiará de programa

**Amuebladora Vitoriana**

No realicen compras sin antes visitar nuestros almacenes de URBIETA, 21 y BUEN PASTOR, 8, sin ningún compromiso para ustedes.

SAN SEBASTIAN

Información de Navarra

**Los tudelanos están entusiasmados con su alcalde republicano**

Ha sido condenado por la Audiencia de Pamplona un sacerdote

(POR TELEFONO)

Pamplona, 1.

ALCALDE FELICITADO

El nuevo alcalde de Tudela, don Anselmo Blanco, que con general aplauso desempeñó la alcaldía en varias ocasiones, está recibiendo calurosas felicitaciones por su nombramiento, de casi todo el pueblo.

Don Anselmo, que cuenta ya con setenta y dos años, pertenece como afiliado al partido republicano desde su adolescencia y fué íntimo amigo de Ruiz Zorrilla.

Se trata de organizar un gran banquete popular para significar el agrado del pueblo tudelano por su nombramiento.

SACERDOTE CONDENADO

La Sala de lo criminal de esta Audiencia ha condenado al sacerdote don Justo Lacaña, a la pena de un año de prisión por el delito de rapto; a tres años de inhabilitación para cargos públicos y la enseñanza privada y a un año y mil pesetas de multa por falsificación de documento.

Se le absuelve del delito de estupro, por el cual también se le acusaba.

EL NIÑO PERDIDO

El interventor de la línea de autobuses "La Estellesa", Miguel Elías Calvo, ha denunciado en la comisaría de Vigilancia que en el autobús procedente de Estella había llegado un niño de tres años y al darse cuenta de que nadie le recogía, se había hecho cargo de él.

Preguntado el niño, con su lengua de trapo dijo que en Estella un desconocido le había depositado en el autobús. Añadió que su padre se llama José y es albañil, y su madre se llama Adelaida. Dijo también que vivían en la calle de San Nicolás, de la que díos tres números.

Se realizaron gestiones en la calle mencionada para ver si conocían a los padres de la criatura, pero nadie conocía al chico ni a su padre, por lo que el interventor hizo entrega del chico a las autoridades.

LA POBLACION DE PAMPLONA

Según el último censo del término municipal de Pamplona, la población de hecho de la ciudad es de 42.420 habitantes, y de derecho, 39.874.

En el año 1920, la población de hecho era de 33.281 habitantes, y de derecho, 32.635.

UN ATROPELLO

Comunican de Lodosa que fué atropellado por una vagoneta en las obras del canal Alfonso-Victoria el obrero Félix Cerdón, de 67 años, natural de Pradejón, provincia de Logroño.

El desgraciado obrero, a consecuencia de las graves heridas que recibió falleció a los pocos momentos.

QUEMA DE PINOS

En un monte del término municipal de Sasitiegui, se quemaron unas doce mil plantas de jóvenes pinos en los viveros que allí posee la Diputación de Navarra.

Las pérdidas causadas por el incendio se calculan en unas ocho mil pesetas.

Crónica alavesa

**Los candidatos monárquicos amenazan retirarse si el actual alcalde no figura entre ellos**

El manifiesto de los antimonárquicos promete hablar claro al pueblo acerca de los municipios de la Dictadura. - Impresión de una medalla bien ganada

(POR TELEFONO)

Vitoria, 1.

ANTE LAS ELECCIONES

Hoy se ha hecho público el manifiesto de la candidatura antimonárquica, que ha causado muy buen efecto en la opinión.

Anuncian que si van al Ayuntamiento, publicarán un folleto para el público, dando cuenta de las irregularidades administrativas habidas en el período de la Dictadura. Hacen otras promesas, y dicen que el presupuesto de gastos se ha elevado en estos años en un 64%, rebasando hoy de cuatro millones de pesetas, en vez de un poco más de dos millones y medio que representaba en 1923, y que la Deuda municipal ha subido de tres millones y pico de pesetas a más de nueve millones.

Se extienden en otras consideraciones sobre su labor a realizar en el Ayuntamiento. Este manifiesto ha coincidido con el de las derechas, que lo publica "Heraldo Alavés", y que no dice nada de particular al país.

— Por el partido derechista, y ante la amenaza de retirarse todos los candidatos si no aceptaba, se ha reforzado con la inclusión del actual alcalde, señor Guinea. La lucha, por consiguiente, se presenta interesante.

FALLECIMIENTO SENTIDO

Ha fallecido en esta localidad el director del Hospital militar, don Pedro Muñoz. Su muerte ha sido muy sentida.

DICE EL ALCALDE

En el Ayuntamiento no había noticias para los periodistas. El alcalde dijo que ante el ruedo del bloque derechista se había visto obligado a dar su nombre como candidato para las próximas elecciones. Manifestó que ahora se piensa alejar de Vitoria para descanzar unos días.

EL CONCURSO DE GANADO

Con mucha animación se celebró el tradicional concurso de ganado vacuno, que ha sido organizado por el Ayuntamiento, después de varios años que se tuvo en olvido.

Se presentaron muchas y hermosas reses. El primer premio fué logrado por un toro de dos años, propiedad del vecino de Armentia, Pascual Díaz.

MERCADO SEMANAL

Anticipándose un día, por ser mañana fiesta, se celebró el mercado semanal con mucha animación. Hubo abundancia de huevos, que se vendieron a 2'15 y 2'25 pesetas la docena. Perrechicos, pocos y de 30 a 35 pesetas el kilo. Patatas, a 30 y 34 céntimos el kilo.

JUNTA DEL TURISMO

Bajo la presidencia del gobernador civil se constituyó la Junta Provincial del Turismo. Se nombró presidente al gobernador civil; vicepresidente al presidente de la Diputación; y los cargos de vocales repartieron entre un concejal, un arquitecto, directores de Prensa y otras personas. IMPOSICIÓN DE UNA MEDALLA

Por la noche se celebró en la Alcaldía el acto de imponer la Medalla del Trabajo al contador don Pedro Astiz. La medalla le fué impuesta por el señor Guinea, cambiándose palabras de elogio y agradecimiento. A los invitados al acto se les obsequió con un «dunch».

**F. Loidi Zuláica**

ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES

DE LA PIEL Y SECRETAS

Consultas de diez a

2 de Abril

La Voz de Guipúzcoa

Página

**"LA VOZ" EN EIBAR****TIRO AL BLANCO**

Nos envían la siguiente nota:

"Entrenamientos de tiro al blanco y platillo.—La Representación eibarresa del Tiro Nacional pone en conocimiento de sus socios que el próximo domingo se celebrarán dos tiradas de entrenamiento: uno de tiro al blanco, con carabina, y otro de tiro al platillo, con escopeta de caza.

A los tiradores de carabina se les concederán a cada diez cartuchos calibre 22, gratis, y a los de tiro al platillo, seis platillos, gratis.

Estos dos entrenamientos se celebrarán: el primero, en el polígono de tiro del Banco de Pruebas, que ha cedido galantemente su director, don Calixto Serichol, y el de platillo, en el campo de la "Casualidad", dando comienzo a las nueve y media de la mañana.

Al mismo tiempo, se pone en conocimiento de todos los socios que quedan autorizados para acudir a entrenarse al polígono de tiro del Banco de Pruebas, los días jueves, viernes y sábados, de cinco y media de la tarde en adelante, y días festivos y domingos.

Nos comunica el Elorrio F. C., y lo ponemos en conocimiento de los socios tiradores de platillo de esta entidad, que el próximo domingo, por la tarde, organiza una tirada de platillo, a la que invita a participar.

Entrados en la temporada de tiro al blanco y de pichón artificial, no dudamos que el próximo domingo estarán animados los campos de tiro de Eibar, pues se avecinan importantes concursos, que se anunciarán oportunamente."

**PEQUEÑO INCENDIO**

Anoche, a las doce, se declaró un pequeño incendio en el barrio de Vista-Alegre, y en el taller de armería de don Eloy Guisasola. La pronta intervención de los bomberos, que sin grandes esfuerzos localizaron el fuego, evitó que el incendio tomara grandes proporciones.

**MEZCLILLA**

En Madrid, a donde marcharon a pasar una temporada, ha dado a luz felizmente un precioso niño la bella esposa del capitán del Banco de Pruebas de esta villa, don Ramón Marzall (nacida Carmen Blanco).

—También ha visto aumentar su familia con una preciosa niña, el matrimonio Gregorio Sarasúa-María Uribarri.

Nuestra felicitación a ambos matrimonios.

—De Pamplona, donde radica habitualmente, ha llegado nuestro particular amigo Pablo Berraondo, a pasar unos días entre sus numerosas amistades.

—De Cuba, el famoso pelotero del frontón Jai-Alai, de La Habana, Agapito Larrea.

iBenviendos.

**CONFERENCIA DEL SEÑOR AYUSO**

Anoche se celebró en el Salón-Teatro, de la industrosa villa, la anunciada conferencia a cargo del catedrático don Manuel Hilario Ayuso, que disertó acerca del tema "Programa federal de Pi y Margall".

El lleno fué imponente.

Presentó al orador el abogado don J. Romero Montesinos, quien dijo, entre otras cosas, que era republicano porque hoy es la República la mejor forma de gobierno. Hizo un elogio caluroso del orador, cediéndole el uso de la palabra.

Acto seguido, se levantó a hablar el señor Ayuso, que fué saludado con una estruendosa salva de aplausos.

Comenzó por pronunciar algunas palabras de gratitud para las frases que le había dedicado el señor Romero Montesinos, y dijo que no se trataba de un mitin ni de una conferencia, sino de una divulgación del programa de su glorioso maestro Pi y Margall; de cómo quería organizar el Estado por el bienestar del hombre, con un programa federal.

El conferenciante dijo que "quería proponer el programa, pues lo que consideraba bueno para él, quería que también fuese para los demás".

—Para mí—dijo—será de gran satisfacción que me escuchen todos.

Entró ya al lleno en su conferencia, estando a cargo del señor Romero Montesinos la lectura de los puntos principales del programa federal, que el señor Ayuso fué glorificando, para terminar diciendo que se inspiraron todos en esta doctrina.

El acto terminó haciendo uso de la palabra el señor Romero Montesinos, que hizo algunas citas históricas de oportunidad.

A la salida del Salón-Teatro se colocaron unas banderas, recaudándose una cantidad bastante halagüeña pro-presos y expatriados políticos. — T. Echaluce.

N de la R. — Nuestro corresponsal nos transmitió telefónicamente la conferencia pronunciada en el Salón-Teatro por el señor Ayuso, que no transcribimos por tratarse de la misma que el ilustre orador pronunció días pasados en Tolosa, de la que dimos oportunidad cuenta: además nos obliga a no insertarla el agobio de original. Sirvan estas líneas de justificación.

**Impermeables, Checos, Trincheras, Gabardinas LA SUPREMACIA EN ESTO "PETIT PARIS"**

Urbieta, 39 - Teléfono, 13-593

**NOTICIAS**

COOPERADORA M. DE SOCORROS "LA SALUD". — Se convoca a junta general ordinaria a todos los socios para el próximo sábado, día 4, a las siete de la tarde, en nuestro domicilio social (Larramendi, 8, bajo).

Por ser los asuntos a tratar de sumo interés, se encarece la más puntual asistencia. — La Directiva.

**JABON ZOTAL****GURA HERPES Y GRANOS**

CASA DE ANDALUCIA.—Reina gran animación para el banquete que esta Sociedad ha organizado con motivo de su constitución para el día 4 del corriente a las nueve y media de la noche, en su domicilio (Oquendo, 9).

Siendo muy crecido el número de inscripciones que hasta la fecha se han verificado, los señores socios y simpatizantes podrán proveerse de la invitación en el mencionado local.

El menú será el siguiente: Sopa andaluza, tortilla de jamón a la francesa, fritos variados, pollo con ensalada; postres; vino; frutas; café.

El precio del cubierto será de nueve pesetas.

Las inscripciones para dicho banquete se recibirán hasta el día 3, a las dos y media de la tarde.

Al mismo tiempo esta Sociedad ha organizado un baile familiar que se celebrará el domingo, día 5, a las diez de la noche, al cual queda invitada la colonia Andaluza. — El secretario.

El precio del cubierto será de nueve pesetas.

Las inscripciones para dicho banquete se recibirán hasta el día 3, a las dos y media de la tarde.

Al mismo tiempo esta Sociedad ha organizado un baile familiar que se celebrará el domingo, día 5, a las diez de la noche, al cual queda invitada la colonia Andaluza. — El secretario.

El precio del cubierto será de nueve pesetas.

Las inscripciones para dicho banquete se recibirán hasta el día 3, a las dos y media de la tarde.

Al mismo tiempo esta Sociedad ha organizado un baile familiar que se celebrará el domingo, día 5, a las diez de la noche, al cual queda invitada la colonia Andaluza. — El secretario.

El precio del cubierto será de nueve pesetas.

Las inscripciones para dicho banquete se recibirán hasta el día 3, a las dos y media de la tarde.

Al mismo tiempo esta Sociedad ha organizado un baile familiar que se celebrará el domingo, día 5, a las diez de la noche, al cual queda invitada la colonia Andaluza. — El secretario.

El precio del cubierto será de nueve pesetas.

Las inscripciones para dicho banquete se recibirán hasta el día 3, a las dos y media de la tarde.

Al mismo tiempo esta Sociedad ha organizado un baile familiar que se celebrará el domingo, día 5, a las diez de la noche, al cual queda invitada la colonia Andaluza. — El secretario.

El precio del cubierto será de nueve pesetas.

Las inscripciones para dicho banquete se recibirán hasta el día 3, a las dos y media de la tarde.

Al mismo tiempo esta Sociedad ha organizado un baile familiar que se celebrará el domingo, día 5, a las diez de la noche, al cual queda invitada la colonia Andaluza. — El secretario.

El precio del cubierto será de nueve pesetas.

Las inscripciones para dicho banquete se recibirán hasta el día 3, a las dos y media de la tarde.

Al mismo tiempo esta Sociedad ha organizado un baile familiar que se celebrará el domingo, día 5, a las diez de la noche, al cual queda invitada la colonia Andaluza. — El secretario.

El precio del cubierto será de nueve pesetas.

Las inscripciones para dicho banquete se recibirán hasta el día 3, a las dos y media de la tarde.

Al mismo tiempo esta Sociedad ha organizado un baile familiar que se celebrará el domingo, día 5, a las diez de la noche, al cual queda invitada la colonia Andaluza. — El secretario.

El precio del cubierto será de nueve pesetas.

Las inscripciones para dicho banquete se recibirán hasta el día 3, a las dos y media de la tarde.

Al mismo tiempo esta Sociedad ha organizado un baile familiar que se celebrará el domingo, día 5, a las diez de la noche, al cual queda invitada la colonia Andaluza. — El secretario.

El precio del cubierto será de nueve pesetas.

Las inscripciones para dicho banquete se recibirán hasta el día 3, a las dos y media de la tarde.

Al mismo tiempo esta Sociedad ha organizado un baile familiar que se celebrará el domingo, día 5, a las diez de la noche, al cual queda invitada la colonia Andaluza. — El secretario.

El precio del cubierto será de nueve pesetas.

Las inscripciones para dicho banquete se recibirán hasta el día 3, a las dos y media de la tarde.

Al mismo tiempo esta Sociedad ha organizado un baile familiar que se celebrará el domingo, día 5, a las diez de la noche, al cual queda invitada la colonia Andaluza. — El secretario.

El precio del cubierto será de nueve pesetas.

Las inscripciones para dicho banquete se recibirán hasta el día 3, a las dos y media de la tarde.

Al mismo tiempo esta Sociedad ha organizado un baile familiar que se celebrará el domingo, día 5, a las diez de la noche, al cual queda invitada la colonia Andaluza. — El secretario.

El precio del cubierto será de nueve pesetas.

Las inscripciones para dicho banquete se recibirán hasta el día 3, a las dos y media de la tarde.

Al mismo tiempo esta Sociedad ha organizado un baile familiar que se celebrará el domingo, día 5, a las diez de la noche, al cual queda invitada la colonia Andaluza. — El secretario.

El precio del cubierto será de nueve pesetas.

Las inscripciones para dicho banquete se recibirán hasta el día 3, a las dos y media de la tarde.

Al mismo tiempo esta Sociedad ha organizado un baile familiar que se celebrará el domingo, día 5, a las diez de la noche, al cual queda invitada la colonia Andaluza. — El secretario.

El precio del cubierto será de nueve pesetas.

Las inscripciones para dicho banquete se recibirán hasta el día 3, a las dos y media de la tarde.

Al mismo tiempo esta Sociedad ha organizado un baile familiar que se celebrará el domingo, día 5, a las diez de la noche, al cual queda invitada la colonia Andaluza. — El secretario.

El precio del cubierto será de nueve pesetas.

Las inscripciones para dicho banquete se recibirán hasta el día 3, a las dos y media de la tarde.

Al mismo tiempo esta Sociedad ha organizado un baile familiar que se celebrará el domingo, día 5, a las diez de la noche, al cual queda invitada la colonia Andaluza. — El secretario.

El precio del cubierto será de nueve pesetas.

Las inscripciones para dicho banquete se recibirán hasta el día 3, a las dos y media de la tarde.

Al mismo tiempo esta Sociedad ha organizado un baile familiar que se celebrará el domingo, día 5, a las diez de la noche, al cual queda invitada la colonia Andaluza. — El secretario.

El precio del cubierto será de nueve pesetas.

Las inscripciones para dicho banquete se recibirán hasta el día 3, a las dos y media de la tarde.

Al mismo tiempo esta Sociedad ha organizado un baile familiar que se celebrará el domingo, día 5, a las diez de la noche, al cual queda invitada la colonia Andaluza. — El secretario.

El precio del cubierto será de nueve pesetas.

Las inscripciones para dicho banquete se recibirán hasta el día 3, a las dos y media de la tarde.

Al mismo tiempo esta Sociedad ha organizado un baile familiar que se celebrará el domingo, día 5, a las diez de la noche, al cual queda invitada la colonia Andaluza. — El secretario.

El precio del cubierto será de nueve pesetas.

Las inscripciones para dicho banquete se recibirán hasta el día 3, a las dos y media de la tarde.

Al mismo tiempo esta Sociedad ha organizado un baile familiar que se celebrará el domingo, día 5, a las diez de la noche, al cual queda invitada la colonia Andaluza. — El secretario.

El precio del cubierto será de nueve pesetas.

Las inscripciones para dicho banquete se recibirán hasta el día 3, a las dos y media de la tarde.

Al mismo tiempo esta Sociedad ha organizado un baile familiar que se celebrará el domingo, día 5, a las diez de la noche, al cual queda invitada la colonia Andaluza. — El secretario.

El precio del cubierto será de nueve pesetas.

Las inscripciones para dicho banquete se recibirán hasta el día 3, a las dos y media de la tarde.

Al mismo tiempo esta Sociedad ha organizado un baile familiar que se celebrará el domingo, día 5, a las diez de la noche, al cual queda invitada la colonia Andaluza. — El secretario.

El precio del cubierto será de nueve pesetas.

Las inscripciones para dicho banquete se recibirán hasta el día 3, a las dos y media de la tarde.

Al mismo tiempo esta Sociedad ha organizado un baile familiar que se celebrará el domingo, día 5, a las diez de la noche, al cual queda invitada la colonia Andaluza. — El secretario.

El precio del cubierto será de nueve pesetas.

Las inscripciones para dicho banquete se recibirán hasta el día 3, a las dos y media de la tarde.

Al mismo tiempo esta Sociedad ha organizado un baile familiar que se celebrará el domingo, día 5, a las diez de la noche, al cual queda invitada la colonia Andaluza. — El secretario.

El precio del cubierto será de nueve pesetas.

Las inscripciones para dicho banquete se recibirán hasta el día 3, a las dos y media de la tarde.

Al mismo tiempo esta Sociedad ha organizado un baile familiar que se celebrará el domingo, día 5, a las diez de la noche, al cual queda invitada la colonia Andaluza. — El secretario.

El precio del cubierto será de nueve pesetas.

2 de Abril

La Voz de Guipúzcoa



## ECOS DE TODAS PARTES

## El último partido del torneo de Liga lo jugarán el domingo en Atocha la Real Sociedad y el Español de Barcelona

## Acuerdos de la Nacional. - Al italo-argentino Stábile le fracturan una pierna. - Otras noticias

**REAL SOCIEDAD - R. C. D. ESPAÑOL**  
El domingo se celebrará en el campo de Atocha el último partido correspondiente al campeonato de Liga. Corresponde jugar al Real Club Deportivo Español de Barcelona, cuya campaña este año ha sido una de las más destacadas de entre los equipos de la primera División.

El equipo catalán se presentará completo en Atocha. Como es sabido, forma un conjunto homogéneo y poderoso, en el que destaca la figura de Solá, el gran medio centro, figura indiscutible del football nacional.

La Real Sociedad, en su deseo de preparar el equipo para el próximo campeonato de España, modificará posiblemente alguna de sus líneas, aun cuando no hay nada decidido todavía sobre este extremo. En días sucesivos previsaremos más sobre los planes que en ese orden pueden formarse.

Tiene interés para los donostiarros ser vendedores en este encuentro, ya que empadados en la clasificación con el Racing de Santander, un simple empate de este último equipo con el fortísimo y peligroso Arenas bastaría para asegurar a la Real Sociedad el honroso puesto de segundo en el campeonato de la Liga del presente año. Puede, pues, esperarse de los locales una actuación entusiasta y decidida.

## SE APLAZA LA VELADA DE BOXEO

A última hora, cuando todos los obstáculos parecían vencidos, ha surgido una nueva complicación: el mitin pro amnistía. Y los organizadores, en vista de que se prepara un tan importante acto, han aplazado la reunión pugilística.

Todavía no podemos precisar en qué fecha se celebrará la tan esperada reaparición del irundarra Juanito Olaguibel; pero, si podemos asegurar que los valientes promotores aprobarán el aplazamiento para mejorar el programa con el fin de presentar una velada de boxeo tan formidable que deje grato recuerdo.

Así, pues, el sábado no habrá boxeo; pero los aficionados no deben desesperar por ello, ya que muy pronto la velada aplazada se llevará a efecto.

Tendremos al corriente a nuestros lectores de todos los detalles del acontecimiento boxístico que se prepara.

## LOS ULTIMOS ACUERDOS DE LA FEDERACION NACIONAL

La reunión celebrada por el Comité ejecutivo reunión celebrada por el Comité Ejecutivo de la Real Federación Española de Fútbol, ha sido realmente laboriosa, puesto que figuraban en el orden del día más de cincuenta asuntos, todos los cuales han sido despachados, relacionándose a continuación los principales acuerdos adoptados:

Aprobado el programa de actos organizados en honor de los delegados y jugadores de la Federación Italiana, con motivo del partido que se celebrará en Bilbao el día 19 de abril, y que se dará a conocer una vez aprobado por aquél.

**El partido Zaragoza-Osasuna.** — Anular el partido Zaragoza-Osasuna, suspendido por el árbitro poco después del comienzo y disponer su jueque de nuevo por entero, salvo que el Zaragoza renuncie a ello, en cuyo caso los puntos que no influyen en la clasificación, se contarán a favor del Osasuna, y refrendar la sanción con tal motivo impuesta por el Comité Central al árbitro, señor San Sebastián.

Desestimar las protestas formuladas con motivo de los partidos Sevilla-Athlétic, Real Sociedad-Real Unión, Baracaldo-Logroño, y Valencia-Oviedo, elevadas por los clubs citados en segundo lugar, por cuanto se refieren a aseveraciones de hecho y fallos de los árbitros.

**Castigo a árbitros.** — Imponer cincuenta pesetas de multa al árbitro señor Quintana por no haber cumplido con lo dispuesto en el artículo 149 del Reglamento de Partidos y Competiciones; oficiar al Comité Central de Árbitros comunicándole la necesidad de que notifique a los Colegios regionales los árbitros que figuran recusados en las listas de los clubs al objeto de evitar protestas como la formulada por el Betis con motivo de actuar en calidad de liniers árbitros en aquellas condiciones.

Suspender hasta fin de temporada a los árbitros del Colegio Murciano que actuaron de jueces de línea en los partidos de Liga Murcia-Sevilla y Murcia-Valencia, por no desempeñar su cometido con la necesaria imparcialidad, e imponer al Real Murcia dos multas, una de 500 y otra de 1.000 pesetas; la primera por haberse invadido el campo y la segunda por haberse agredido al árbitro con ocasión del partido jugado con el Valencia.

**España-Irlanda el 26.** — Establecer en líneas generales la organización del partido internacional Irlanda-España que se ha de celebrar en Barcelona el día 26 de abril, coincidiendo con la reunión del Comité Olímpico Internacional.

Desestimar una solicitud del Cartagena F. C.

que interesa se le releve de jugar la promoción regional por estar reglamentariamente obligado a participar en ella, y acceder, en cambio, a la dispensa que solicita de la obligación de tener campo de hierba, de acuerdo con el último párrafo del artículo 11 del Reglamento de Partidos y Competiciones.

Dar cuenta a la Federación Catalana del resultado contrario arrojado por la votación velejada sobre la proposición de reforma del artículo 172 del Réglemento, antes citado, que era precisa para la ampliación de su primera categoría regional.

**Combinación de fechas.** — Autorizar a los clubes que han de jugar la primera eliminatoria del Campeonato de España, de acuerdo con el sorteo celebrado, para que puedan combinar las fechas 12, 19 y 26 de abril y 3 de mayo, para los partidos que tienen señalados para la primera y última de dichas fechas, siempre que no sea, como es natural, en los primeros días y poblaciones en que han de celebrarse los partidos internacionales con Italia y con Irlanda.

**Suspensión de la F. Canaria.** — Suspender a la Federación Canaria en su derecho a estar representada en el Campeonato de España por la dificultad de designar el campeón y por la anormalidad funcional que revelan los incidentes producidos con motivo de los últimos partidos de campeonato de aquella región, y ante el peligro que supondría la repetición de los mismos; todo ello sin perjuicio de llevar a la Asamblea una fórmula que evite los perniciosos efectos del antagonismo existente entre las organizaciones de Las Palmas y Santa Cruz de Tenerife.

**El Oviedo, exento.** — Declarar en consecuencia exento de jugar la primera eliminatoria del campeonato de España al Real Oviedo, que en el sorteo había correspondido disputarla con el presunto campeón canario.

Y, finalmente, señalar los días 3, 10, 17 y 24 de mayo próximo para las eliminatorias del campeonato de España amateur.

## EL DESQUITE LOGAN-PRECISO

Se ha llegado a un acuerdo para celebrar el próximo miércoles el desquite del combate de Logán y el campeón de Italia, que fué el «match» más emocionante de la temporada actual, venciendo Logán, por puntos.

## VELADA EN COPENHAGUE

En el Palacio de los Sports, el pugil danés

Holdtt batió por k. o. en el cuarto asalto al italiano Jacobacci.

Después Larsen venció por puntos al gallo Martine.

## ARBITRAJES INTERNACIONALES

La Federación italiana, de conformidad con la Federación española, ha solicitado un árbitro inglés para que dirija el match que se jugará en Bilbao. La F. A. inglesa ha aceptado el encargo; pero todavía no ha hecho la designación personal.

La Federación irlandesa ha aceptado la indicación de la de España para que sea un árbitro portugués el que dirija el encuentro entre España e Irlanda, que se jugará en Barcelona el 26 del actual.

La Federación italiana, de acuerdo con la portuguesa, ha aceptado la designación del árbitro español señor Llovera para que arbitre el partido Portugal-Italia, que se jugará una semana antes que el España-Italia.

## ANTE LA ULTIMA JORNADA «LIGUERA»

El domingo terminará el torneo de Liga. Quedarán algunos partidos suspendidos de la segunda división, y de la tercera falta la calificación del vencedor.

He aquí los matchs del domingo:

## Primera división:

En Barcelona, titular-Real Madrid, (0-0); y Europa-Alavés (0-2).

En Bilbao, Athlétic-Real Unión, (3-2).

En San Sebastián, Real Sociedad-Español, (0-1).

En Santander, Racing-Arenas, (2-4).

## Segunda división:

En Madrid, Athlétic-Iberia, (0-1).

En Murcia, titular-Deportivo Coruña, (4-5).

En Valencia, Betis-Valencia, (0-1).

En Oviedo, titular-Castellón, (0-1).

En Sevilla, Sporting-titular, (6-0).

## Tercera división:

En Vigo, Celta-Baracaldo, (0-0).

Los resultados señalados entre paréntesis corresponden al primer partido.

## UN JUGADOR HERIDO

Comunican de Génova que durante un partido de football entre el titular y el Alessandria, el jugador italoargentino Guillermo Stábile, se fracturó la pierna derecha. Se calcula que tardará cuarenta días en curar.

Estos días bonito frío, das sea re jando día y sábado de los partidos frutar de su

Para el sá preparado in que tomarán del cuadro.

“Perlita” e de Madrid, d en el frontón ha llegado a montista Antoni compañía de su Santa. Bien ven

## ATAN

La Empresa de parado para el o los mayores acon se han registrado menos que Atano a la zaga a Artazo, tra la pareja no m por Echave IV y Mon menzarán a las cuatro la cual estará abarrotada que difícilmente que es el que mejor satis

Como este acontecimiento y se prevé una aficionados, la Empresa ha den suprimidos para este favor.

Se montarán instalaciones que el frontón cuente pacidad; es decir, que quede de espectadores.

En lo que resta de sem las pocas localidades que cinas del frontón, y el dom y de dos y media en adelante en la taquilla.

La Empresa no admite en de localidades.

Se da por seguro que a volverá a abrirse al libre trá los la carretera de Amore que por el derrumamiento do el 18 de enero en Oca es

## Convocato

El Roca de Gros ruega mu a todos sus jugadores acuda de la mañana a los entrenamientos para que los jugadores se acuerden de la Concha, principal náscia respiratoria y lanzamiento lo cual servirá para que los jugadores del Roca sigan ostentando que ostentan en la clasificación “Junior” y para que resistan las duras partidas.

## C. D. ESPAÑOL DE

Se ruega a los jugadores de al entrenamiento que tendrá a las dos de la tarde, en la que encarece la mayor asistencia RECTIVA.

## Los reto

## COMBINANDO PAR

Los albañiles de la casa Urquijo taller de albañilería o cuarto para jugar un partido el

Se jugará el “amaliketako”, cinco pesetas. El encuentro se diez de la mañana.

—El Rácing de Irún, antes “Danak-Bat de Fuenterrabía para el Viernes Santo, a las tres y de, en el Puntal de España.

Nuestro “team” será: Samuel mez; Ernesto, Icardo, Méndez; Ramos, Lasheras y Escámez. S les y X.

La contestación por este día sible.

—El C. D. Onena acepta el re Rayo de San Francisco para jugar jueves, a las tres y media, en pico.

Nuestro “team” se dará a Se ruega la puntual asistencia.

—El Athlétic de Uria reta al para jugar un partido amistoso, 5, por la mañana, en el campo designado.

Nuestro “team” será: Esto; Sebas, Cago; Gaba, Ola, P

—El Arenas de San Bartolomé F. C. para jugar un partido amistoso, 5, por la mañana, en el campo Loro.

## Frontón Ast

GRANDES PARTIDOS DI

PARA EL PROXIMO D

## 1º ZABALA y ART

contra

PERU y URC

Sacando los delanteros

## 2º Chiquito de Lequillio

contra

Lele de Anzuola y Gurrucha

## FRONTON DE GUERNICA

El domingo 5 de abril, Pascua de Resurrección

A las cuatro de la tarde

Gran acontecimiento

Atano III y Artazo contra Echave IV y Mondragonés

## VIAJANTE CON AUTO. INTRODUCIDO FERRETERIAS BAZARES CATALUÑA

PIDE REPRESENTACIONES, SI POSIBLE FABRICANTES

REFERENCIAS PRIMER ORDEN:

Escribir: LUIS BERTRAND, 161 Aribau. — BARCELONA.

Ahorrad, ahorrad siempre  
adquiriendo  
nuestros muebles  
en la  
Amuebladora Gros  
en condiciones insuperables  
a plazos y al contado — colón 9. telef. 13095

## A NACIONAL

## Los en el sorteo de ayer

DIECIOCHO MIL

132 676 924 722 801 813 096 950 278 083 124

836 284 527 516 593 761 103 460 357 180 283

158 368 006 671 838 144 548

DIECINUEVE MIL

120 823 338 891 244 745 284 208 722 669 930

810 383 574 908 638 485 082 564 408 652 359

806 884 643 505

VEINTE MIL

400 956 730 453 912 756 071 235 014 815 363

040 972 974 195 519 827 013 977 071 236 394

863 395 235 058 307 234 488 781 906 790 703

439 814 820 688 636

VEINTIUN MIL

000 297 135 660 045 416 430 085 242 303 836

156 696 437 921 056 811 147 518 500 059 433

899 895

VEINTIDOS MIL

988 061 454 663 405 529 870 278 017 731 704

031 726 438 941 752 710 592 023 010 733 779

801 911 294 560 898 431 803 864 253 817 116

VEINTITRÉS MIL

564 962 537 790 096 002 384 381 694 878 922

717 906 039 299 992 755 722 408 937 691 064

555 966 579 557 670 740 273 541 440 051 237

263 143 023

VEINTICUATRO MIL

862 546 469 335 427 789 723 854 146 009 931

604 645 757 556 515 471 348 339 450 544 060

092 177 497 669 831 439 715 704 059 734 843

964

VEINTICINCO MIL

72 927 736 451 746 303 094 480 888 162 134

050 646 140 928 302 255 203 451 398 370 087

470 970 704 894 690 411 533 394 014 004 754

046 570 199 159

VEINTISEIS MIL

811 121 765 995 460 692 699 135 575 530 278

660 130 988 635 090 085 076 582 482 146 258

504 168 049 422 606 364 254 843 129 413 979

360 723 879 929 309 367 628

VEINTISIETE MIL

583 262 348 021 396 872 690 596 732 146 192

766 541 703 952 968 329 922 520 342 553 036

827 279 961 779 234 607 288 399 611 985 817

070 604 939 602 986 831 327 080 095 514 449

525 559 085 637

VEINTIOCHO MIL

205 163 553 199 046 036 452 380 521 295 231

098 032 927 309 227 976 527 139 341 793 593

604 413 122 760 622 879 705 766 388 359 684

307 734 574 581

VEINTINUEVE MIL

722 143 496 863 927 264 359 833 138 427 254

687 071 875 778 684 607 877 236 781 196 249

873 890 857 112 628 561 492 694 075 769 580

292 584 915 566 521 327 998 707 201 401 555

991 675 073

TREINTA MIL

208 623 573 371 543 659 300 543 923 649 948

978 624 553 589 391 929 612 478 359 183 894

066 937 599 611 292 810 681 293 185 338

TREINTA Y UN MIL

915 991 391 468 176 585 088 115 430 460 763

168 169 091 992 250 851 692 148 182 595 253

261 723 973 229 397 544 646 200 183 892 225

283 905 737

TREINTA Y DOS MIL

679 968 035 556 691 370 067 883 039 710 016

004 577 277 165 118 450 032 451 806 097 226

482 544 164 195 789 731 582 124 874 463 019

929 819 187 239 469

TREINTA Y TRES MIL

605 518 910 830 120 803 869 732 601 671 955

082 895 286 468 428 823 759 611 811 162 266

559 393 321 497 169 906 592 070 479 972 312

689 014 406 512 810 249

TREINTA Y CUATRO MIL

875 209 800 480 453 649 882 492 792 774 644

747 351 976 926 396 103 290 609 658 642 729

741 053 093 137 927 233 678 094 811 379 330

804 264 755 101 331 926 202 646 625 269 457

127

TREINTA Y CINCO MIL

502 787 459 164 538 258 702 165 917 809 011

943 363 274 979 079 641 774 766 568 533 283

736 008 873 084 922 402 930 627 858 227 800

716 784 041 101 228 843 681 718 303 795 739

327 002 971 611 990 260 032 617 342

TREINTA Y SEIS MIL

743 880 262 115 199 089 877 262 057 026 817

209 774 738 374 493 608 825 062 291 580 729

508 135 868 295 604 566 525 573 775 694 437

462 875 946 778 689

TREINTA Y SIETE MIL

119 843 481 604 657 315 692 809 379 658 871

321 325 040 746 290 150 596 913 291 002 047

013 803 403 468 791 752 957 785 836 568 402

104 206 425 323 523 408 836 100 205 556

104 206 425 323 523 408 836 100 205 556

TREINTA Y OCHO MIL

348 139 041 534 523 942 806 353 455 274 196

228 117 421 855 778 850 811 316 423 248 507

661 904 947 944 156 707 121 612 130 227 159

030 860 019 441 187 393 753 650 847 115 015

104 206 425 323 523 408 836 100 205 556

TREINTA Y NUEVE MIL

696 497 802 889 136 945 635 816 468 743 671

749 949 344 560 955 535 921 245 649 080 311

439 699 940 399 906 070 651 074 550 695 525

907 223 227 031 751 955 611 815 022 085 023

859 543 758 741 091

CUARENTA MIL

569 426 093 562 984 128 241 747 528 263 919

487 770 198 000 205 748 094 393 258 455 757

624 267 229 884 480 114 726 923 706 199 721

328 554 105 118 220 549 540 342 208 553 013

653 672 513 758 792 321 942 748 748

CUARENTA Y UN MIL

161 252 210 868 461 805 831 573 666 559 529

756 281 212 401 598 589 924 964 428 750 164

366 819 495 145 312 741 799 126 915 888 341

374 783 445 194 807 116 531 416 787 528 003

128 503 979 159 729 951 196 19

2 de Abril

La Voz de Guipúzcoa

Página 11

PRECIO POR SUSCRICIÓN  
-- UNA PESETA --

## ANUNCIOS ECONÓMICOS

INFORMANDO LA ADMON.  
-- 1,50 PESETAS --

ACADEMIA DE CHOFERES. Precios y horas convencionales. Garaje Aracama. Aguirre Miramón, 6.

A COMPRAR bien y barato; muebles nuevos y usados, objetos de ocasión. Precios sin competencia. Iñigo, 12.

AGENCIA B. Pastor "Vascongada". Centro Colocaciones informado, acreditado. Ofreco 400 sirvientas todo, buenas, honradas. 11.306

AGENCIA B. Pastor. Ofreco servidumbre escoiga, cocineras, doncellas (primeras-segundas, excelentes amas secas, nodrizas).

AGENCIA B. Pastor. Ofreco amas sacerdotes, enfermeras, pinchas, camareras bares, pensiones, fuertes, vascas, etc.; interinas.

AGENCIA B. Pastor. Las mejores casas, sirvientas. ¡Sras.: No tomad lo que despachamos! Necesito 150 chicas extranjero, 125 Pts.

AGENCIA Larramendi, 6. Ofrece cocineras, doncellas, niñeras, amas, para todo; hace falta nodriza. Teléfono 12-9-59.

AGENCIA Plaza Escuelas 5. Ofrece muchachas para todo; cocineras, doncellas y todo personal doméstico. Teléfono 1-21-91.

ALBANIL, se ofrece para hacer toda clase de remiendos y blanqueos; precios económicos. Encargos: S. Martín, 15, carnicería.

ALQUILLO cuarto amueblado con derecho a cocina, y uno tomaría para dormir. Salud, 8 cuarto, derecha.

ALQUILLO villas sin y amuebladas, pisos; vendo fincas, caseríos, terrenos, ocasiones. Agencia Sanjulián. CAMINO, 4.

ARCAS para caudales, de ocasión, y básulas desde 30 ptas. Taller de Samsó. San Martín, 58. Teléfono 12-8-57.

AUTOMOVIL taxis, conducción interior, se vende en perfecto estado. Para informes: Marina, 9, tercero, derecha.

BASCULAS ocasión; 15.000 y 20.000 kilos. Carros y caballerías y autocamiones. Taller de Samsó. San Martín, 58. Telf. 12-8-57.

BATAS señora sobre medida; entrega inmediata. Almacenes Almeida. Miracruz, 6; Pescadería, 12.

BOTELLAS VACIAS. Se compran en el almacén de vinos de "Los Cosecheros". Duque de Mandas, letra S.

BOTONES de 14 años, hace falta. Café Viena Kutz.

CAMIIONETA "Dodge", 1.000 kilos, a toda prueba, vénese en 1.500 pesetas. Teléfono 13-2-95.

CAPELLAN. Lecciones particulares; preparación ingreso Bachillerato, Magisterio, Comercio. Ramón y Cajal, 5, primero.

CASA de compra y venta de ropa, objetos y papeletas del Monte. Vendo varias gramolas, gramófonos, ocasión. Alfonso VIII, 5.

CASA REZA. Sastrería fina, géneros novedad; al contado y plazos. Paseo Colón, 19, primero, izquierda.

CASAS, pago en 30 años construye el "Banco Ahorro Construcción". Tomás Carasa. Villa "Inest'a" (Ategorrieta) teléfono 40-61.

CLARA URANGA. Profesora en partos. Pensión para embarazadas. Villa "Shanti-ene". segundo (por el Matadero). Telf. 1-45-78.

COMEDORES en estilo vasco, tallados, se venden, de ocasión, en la calle Iparraguirre, 6 taller.

COMPRA-VENTA máquinas "Singer". Reparaciones, piezas. Compro papeletas de "Singer". Plaza Escuelas, 1. Vaciador.

COMPRO oro, plata, platino, brillantes y papeletas del Monte de Piedad. Alfonso VIII, número 5.

COMPRO oro, plata, platino, brillantes, papeletas Monte, manteles Manila; pago todo su valor. Vda. de Romero. P. Guipúzcoa, 8

COMPRO oro, platino, brillantes, esmeraldas, alhajas y papeletas del Monte de Piedad. Legazpi, 9. "Al Centro de Ocasión".

DE OCASIÓN, se vende una garita en buen estado, propia para portería o zapatería. Razón: Zabaleta, letra D, carpintería.

DROGUERIA Felipe. Especialidad en cremas y ceras, colonia, depilatorios, matachinches y cucharas O'90, todo Nay. S. Lorenzo, 12.

EN CASA de poca familia, se alquilan dos gabinetes sin muebles o para dormir solo. San Bartolomé, 17, segundo, derecha.

"FEDERAL", 4 toneladas, 1931, pocos kilómetros, vénese a mitad de su valor. Verlo en Paseo Colón, 4. Teléfono 12-0-33.

FONOGRAFOS, de ocasión, vendo baratos. San Martín, 15, bajo.

FABRICA de Baldosas Hidráulicas. D. Pintado. Particular de Arroca. Teléfono 1-32-71. Precios económicos en calidad inmejorable.

FONOGRAFOS con doce piezas a elección. 125 pesetas; ventas al contado y plazos; reparaciones. Casa Inurrieta. Guevaria, 5.

GRAMOFONOS y discos. Accesorios, reparaciones, cambios. Casa PUIG. Oquendo, 7. Teléfono 13-1-68

HACE FALTA aprovechanta de sastrería. 31 de Agosto, 13, segundo, derecha.

HACE FALTA aprovechanta o aprovechante de sastre. Paseo de Colón, 19, primero, izquierda.

HACE FALTA buena aprovechanta y aprendiza adelantada de sastre. Peña y Góñi, número 14, segundo, letra D.

HACE FALTA buena aprovechanta de sastre. Esterlinas, 2, quinto.

HACEN FALTA buenas oficiales de modista. Paseo Colón, 4, tercero, derecha.

HACE FALTA muchacha para todo, con informes; poca familia. Urbieta. (Escuelas).

HACEN FALTA oficiales y aprovechantes de sastre. Escolta Real, número 8, cuarto. Martínez.

HACE FALTA una aprovechanta y una aprendiza adelantada de sastre. Razón en esta Administración.

LIMPIO trincheras, gabardinas y plumas a 4 y 5 ptas.; repaso y entrego día siguiente a domicilio. Usandizaga, 29, 5.º D.; T. 10.558.

MARIA VALDES, profesora en partos. Consulta para embarazadas. Isabel la Católica, número 12, primero, izquierda. Tlf. 10-7-05.

MATRIMONIO sin hijos, desea gabinete en familia honorable, únicos huéspedes, con o sin. Por carta a F. R., indicando precios.

MATRIMONIO solo, desea 2 únicos huéspedes; preferible dormir, para todo el año. Aguirre Miramón, 7, quinto, izquierda.

MINERVA y máquina plana de imprenta se necesitan en buen uso. Dirigirse por carta iniciales R. S. esta Administración.

OBRERO zapatero, para compostura, se necesita. Miracruz, 17 bis, zapatería.

OCASION. Coche torpedo, motor Crapius "Dornier" 8-HP, seminuevo, a toda prueba. Razón: Narrica, 27.

OCASION. Muy barato frigorífico, 2 tablas cortador, 2 mesas mármol con utensilios carnicería. Onenak. Avenue Gare. Hendaya.

PELUQUEROS: sillones seminuevos, se venden, a precios baratísimos. Dirigirse: San Jerónimo, 16, "La Central".

PERDIDA de una fotografía esmalte. Gratificaran devolución: Hernani, 9, tienda de impermeables.

PERDIDA rosario, recuerdo familia, día 27. Se gratificará su entrega en San Martín, 6, entresuelo.

SE ALQUILA gabinete amueblado, muebles nuevos, balcón, cuarto baño, 50 ptas. Birmingham, F, primero, derecha.

SE DESEAN huéspedes; pensión completa, 4 pesetas, o dormir. Guevaria, 12, cuarto, izquierda.

SE LIMPIAN trincheras a 4 y 3'50 ptas., en 24 horas; trajes económicos; se recoge, Aladamar, 30, quinto. Teléfono 13-1-62.

SE OFRECE nodriza primeriza, casada, con 15 días de leche, para criar en su casa. Plaza Escuelas, 6, cuarto, derecha.

SE TRASPASA una carnicería con buena clientela. Para informes: Trueba, 4, churrería.

SE VENDE barata camioneta nueva "Keo", 2 1/2 a 3 ton., carrozada, propia pescado. Dirigirse a H. Palacio, maestro. P. S. Pedro.

SE VENDE bicicleta "Dilecta", seminueva, y una sillería tapizada, muy barata. Birmingham, letra H, primero, izquierda.

SE VENDEN varios muebles en buen uso, económicos. Informarán en esta Administración.

SE VENDE una máquina de coser "Singer", en 80 pesetas. Loyola, 21, portería.

SE VENDE un piano, económico. Razón en esta Administración.

TRAJES azules, buzos y bombachos; todos tamaños y precios. Almacenes Almeida. Miracruz, 6; Pescadería, 12.

TRAJES, caballero y niño, paño y dril; todos tamaños y precios. Almacenes Almeida. Miracruz, 6; Pescadería, 12.

TRASPASO tienda ultramarinos, bien situada, hermosos escaparates y buenas condiciones. Razón: Zubia, 3, tercero.

VENDO mesa de oficina por 50 ptas. Otra, nueva, en 150. Fuenterrabía, 3, primero.

VENDO un dormitorio, económico. Informarán en esta Administración.

VENTA máquina de hacer vestidos, chaquetas, medias y las lanas y sedas. San Martín, 6, entresuelo.

TOS GRIPPE-BRONQUITIS  
CURACIÓN SEGURO CON  
THIOLINA DR. CALBETO

Carpinteros!

Ebanistas!

Modernizando  
vuestro herramiental  
hareis que las máquinas antiguas  
produzcan tanto como las modernas. ¡Des-  
terrard métodos de rutina! ¡Ensayad nues-  
tras fresas de perfil constante, de  
fácil afilado y gran  
rendimiento!

GUILLET HIJOS Y C. (S. A. E.)

Unicos representantes en GUIPUZCOA : : : PORTAL Y MORO

Buen Pastor, 1.—Telf. 10.902.

: : : : : SAN SEBASTIAN

Cultos de Semana Santa

Para hoy, Jueves Santo

SANTA MARIA.—A las diez de la mañana, solemnne misa del día con procesión del Santísimo y su colocación en el Sagrario del monumento.

A las cuatro de la tarde, sermón del Mandato, que predicará el presbítero don Julio Luengo.

A continuación se celebrará la procesión clausstral, con asistencia del Ayuntamiento, presidido por el gobernador civil.

A las seis de la tarde, maitines y Miserere, como el día anterior.

De nueve a diez de la noche, se practicará la "Hora Santa", predicando el presbítero don Angel Chopitea.

SAN VICENTE.—A las diez, "Misa solemne, Kyrie y Gloria", a cuatro voces mixtas y órgano.—Mitterer.

"Credo, Sanctus, Benedictus y Agnus", a cuatro voces mixtas.—Haller.

"Cristus factus", a cuatro voces mixtas.—Anerio.

"O salutaris", a cuatro voces mixtas.—Bach.

"Pagne lingua", a cuatro voces mixtas.—Palestrina.

A las seis de la tarde, Maitines en canto gregoriano.

A las siete, sermón de "Mandato", que predicará el R. P. Teodoro Toni S. J., y a continuación los cánticos siguientes:

"Ego Dominus", a cinco voces mixtas.—Iruarizaga.

"Miserere", a fabordón de cuatro voces mixtas.—Palestrina.

BUEN PASTOR.—A las diez de la mañana, solemnne misa mayor, en la cual podrán comulgar cuantos lo deseen; terminada la misa, tendrá lugar la devotísima procesión al Monumento.

A las tres y media de la tarde, Lavatorio de pisos a doce pobres, con sermón de "Mandato", por don Liborio Garbizu; a continuación se cantarán los Maitines del día.

A las cinco y media de la tarde, saldrá de este templo una procesión, y a la llegada cantará la antífona "O Vos Omnes" un nutrido coro de voces.

De diez a once se celebrará una solemnne y tierñísima "Hora Santa", con cánticos, lectura y sermón, que predicará el Dr. D. Nemesio Aristimúno.

SAN IGNACIO.—A las diez, misa solemne, comunión general y procesión al Monumento.

A las cuatro de la tarde, Maitines y Laudes. Miserere final.

A las nueve de la noche, Hora Santa, predicha por el R. S. D. Ricardo Bueno.

SAN SEBASTIAN (ANTIGUO).—A las diez de la mañana, misa mayor y procesión al Monumento.

A las cuatro de la tarde, sermón del Mandato, que dirá el señor D. Angel Chopitea, coadjutor de la Parroquia, y a las seis, Maitines, terminándose con un solemnne Miserere.

IGLESIA DEL CARMEN.—Por la mañana, a las ocho, misa solemne y procesión al Monumento.

Por la tarde, a las siete y media, ejercicio de la Hora Santa, sermón y escogidos cánticos.

SANTUARIO DEL CORAZON DE MARIA (ZABALETA).—Por la mañana, a las nueve, misa cantada y oficios del día.

Por la tarde, a las seis y media, Rosario, visita al Santísimo en el Monumento y sermón de insitución.

P. P. JESUITAS.—A las ocho, oficios solemnes, comunión y procesión al Monumento.

A las ocho de la noche, Hora Santa, con sermón, por el R. P. Sabino San Miguel, S. J.

Urgente liquidación de todas las existencias y enseres

Cueros de primera calidad, a 95 pesetas.

Checos, de 55 pesetas a 22.

Trincheras, de 60 pesetas a 24.

Corte de abrigo de caballero, de 80 pesetas a 25 pesetas.

Gabanes de caballero, a 15 pesetas.

Impermeables ingleses, de señorita, a 15 pesetas.

Trincheras de niño, a 16 pesetas.

Impérmeables de Sra., ingleses, a 19 ptas.

Trincheras de hilo y seda, la mejor calidad, a 39 pesetas.

Se vende todo a la cuarta parte de su valor.

HERNANI, 9 (frente al Gran Casino)

GOICOECHEA DENTISTA

MEDICO

El periódico más antiguo de la provincia de Guipúzcoa. Por su seriedad y crédito reflejados en su historia de cerca de medio siglo, el de mayor difusión en esta zona y, consiguientemente, la mejor tribuna para la propaganda

# La Voz de Guipúzcoa

DIARIO REPUBLICANO

TELÉFONO URBANO 1-00-24  
TELÉFONO INTERURBANO 1-09-39

\* \* Redacción, Administración y Talleres: SAN MARCIAL, 8 Y 10 \* \*

PRECIOS DE SUSCRIPCION  
EN SAN SEBASTIÁN: 3 meses, 6 pesetas; 6 meses, 12; un año, 24.—EN EL RESTO DE ESPAÑA: 3 meses, 9 pesetas; 6 meses, 18; un año, 36.—EN EL EXTRANJERO: 3 meses, 17 pesetas; 6 meses, 33; un año, 66.—EN AMÉRICA DEL SUR: los mismos precios que en Guipúzcoa.

APARTADO DE CORREOS NÚM. 44  
DIRECCIÓN TELEGRÁFICA "VOZ"

## Encuestas de Agrupación de Cultura Vasca

## Una charla con D. José Ortega y Gasset sobre "Universidad Vasca"

Una habitación amplia, circular, decorada con gusto y originalidad. En los ángulos estantes con revistas extranjeras y publicaciones de "La Revista de Occidente", de la que es director.

Sentados, formando un semicírculo, un grupo de estudiantes vascos. Representan a la Agrupación de Cultura Vasca de Madrid. En el centro, don José Ortega y Gasset, la mentalidad más recia, más europea de la España actual.

Necesidad de que la raza vasca posea una Universidad propia

— Existe—le preguntamos al genial líder de la campaña política en pro de la "decencia nacional"— una razón política, justa, para privarnos a los vascos de Universidad?

— De ningún modo. Para mí el vasco es el único grupo étnico peninsular que conserva aún vigorosas las disciplinas internas de una raza no castizada. A la raza vasca, integra y sana, solo le falta para ser completa el último piso: la cultura. Bajo este punto de vista el país vasco necesita una Universidad propia. Y no aleguen ustedes razones económicas en apoyo de sus deseos, porque su país es uno de los más prósperos y bien puede enviar a sus hijos a estudiar fuera. El problema universitario vasco no es un problema económico, sino de cultura.

Cómo debería estructurarse la futura Universidad vasca

— La Universidad vasca cree usted que debe tener diseminadas las facultades en las cuatro capitales del país vasco?

— Esta manera de concebir la Universidad me parece un disparate. Me doy perfecta cuenta de los recelos que esto levantaría. Desde luego, la fórmula es la más cómoda para que todos estén contentos. Pero a mí me parece una equivocación. Debe procurarse infundir a la ciudad el hilo, el empuje del espíritu universitario. Unas cuantas Facultades desperdigadas, sin contacto diario e íntimo, en las capitales vascas, no variarían lo más mínimo el rumbo de éstas. Así una Facultad de Medicina sola, aislada, en Bilbao, no tendría la menor resonancia en el Areinal. La influencia de una Universidad sería decisiva.

Localización de la Universidad completa

— Entonces, don José, dónde cree usted que debería localizarse la Universidad vasco?

— En Bilbao, sin género de dudas. Desde un tiempo a esta parte Bilbao, por sus industrias, por su potencia bancaria, me parece una barcaza acostada sobre un lado que marcha a la deriva, en espera de una fuerza compensadora, cultural, que la salve. Es un enorme error nacional el que Bilbao no tenga todavía Universidad.

Además, existen otras razones que son parte de un todo más complejo en favor de la estructuración compacta de la Universidad Vasca. Las regiones han de organizarse de tal modo, que su vitalidad pueda acumularse en un punto, en una capital. Esta concentración fortificaría indiscutiblemente a las regiones que de esta suerte se hallarían plenamente capacitadas para intervenir en todas las cuestiones nacionales. Es el caso de Cataluña. El país vasco necesita una capital. Ninguna ciudad más indicada que Bilbao. Esta es otra razón a favor de la implantación de la Universidad completa en Bilbao. Pero, en fin, que nadie levante su juicio basándose en mi posición personal. Sino en la suya propia. Pero, eso sí, pensando hondamente, con seriedad, en el problema, uno de los más trascendentales que se pueden plantear al pueblo vasco. Y que quizás en el mismo Bilbao, noten bien lo que les digo, es donde encuentre más resistencia su solución. ¡Creen ustedes que si las campañas realizadas por las Diputaciones vascas—¡dijiesen sido llevadas con verdadero empeño y constancia, no sería hoy realidad la Universidad vasca? Por qué se esfumaron aquellas gestiones?

El momento...

— Es oportuno ahora el planteamiento del problema universitario?

— No. Ahora nos hallamos en medio de una

crisis radical del Poder público. No puede desglosarse la cuestión de la Universidad vasca de otras cuestiones que precisan soluciones concordantes. El problema universitario vasco, como tantos otros problemas parecidos, se resolverán con la reorganización de la vida estatal en un régimen autónomo. La campaña para demostrar la necesidad de la Universidad deben hacerla intensamente. Pero en su país. Y permanecer agazapados, teniendo al pueblo preparado, hasta cuando se presente la ocasión oportuna de plantear el caso en Madrid. Ahora no es el momento. Tal vez pronto, dentro de unos meses lo sea... Entonces yo estaré dispuesto a ayudarles, con mi pluma, en ese justo anhelo que iría continuamente ligado con una campaña en favor de la supresión, del desmoronamiento, de muchas de las actuales Universidades españolas.

En este instante entra en la sala don Fernando de los Ríos, a quien visitamos recientemente en la Cárcel Modelo, como miembros de la Agrupación de Cultura Vasca, con el mismo objeto, el cual, al reconocernos, nos saluda cariñosamente.

Y aquí quedó cortada nuestra charla con el insigne autor de "España Invertebrada".

A. DE BERASTEGUI.

Madrid, marzo 1931.

## Cartas de París

## Crisis de conciencia

Esta crisis es el resultado de una enfermedad moral, cuya intensidad inquieta a los más optimistas. Esta enfermedad tiene un nombre propio: inconsciencia, y la produce el "cálcico", marca distintiva de los egoístas, de los espíritus de corto alcance, de las almas mezquinas, de todos aquellos que hacen de sí mismos y de su bienestar el centro de todo, en vez de actuar y exteriorizarse en bien de la colectividad. Esta actividad llevada fuera de sí mismo, lo que llaman altruismo, no es más que la caridad, la generosidad, la bondad, es decir, la verdadera grandeza, la verdadera nobleza.

La fea propensión a calcular, a buscar las conveniencias personales, compatibles con el deber personal, está tomando proporciones extraordinarias e inquietantes. Gran número de contemporáneos nuestros, sin distinción de naciones ni de sexos, no piensan más que en su provecho. No cuidaron de engrandecerse por la generosidad y por la delicadeza. Casi todos sueñan en enriquecerse y se desviven por conseguirlo. El becerro de oro vuelve a ser el ídolo que más fanáticos lleva al pie de su altar. Se quiere sostener el equilibrio entre la obligación moral y la utilidad de no cumplirla?

Evidentemente, se dice una, tal relación es comprometedora: pero encuentro en este salón personas cuya influencia facilitará la carrera de mi marido, la colocación de mis hijas. Encuentro allí para mí misma satisfacciones, personas de ingenio. Algunas señoras, a quienes

aprecio mucho, se apartan de este salón y sus quejas me duelen; pero la relación con estas señoras me es menos útil que la mía. Al lado de ellas, se experimentan gores espirituales; pero en otro lado yo me divierto. Calculemos: ¿dónde de está el provecho?

Lamentables cuestiones!

Este camino que sigo—se dice otra— que me expongo a que siga mi hija, que dejo que corra por él mi hijo, conduce quizás al abismo. Pero es alegre y florido. Rímonos esperando y creímos flores. Tengo tiempo ante mí; el camino parece llano; siéguenos, ya tomaré precauciones.

Con frecuencia falla este cálculo por una circunstancia imprevista. El abismo está bajo las fíes; se cae en él sin poder evitar el resbalón. No deben, pues, las mujeres, las madres preñadas, calcular si han de atender antes al interés y al placer que a la belleza austera del deber. Lo que es bueno, se ha de hacer; lo que es mejor, bárcalo con solicitud, y lo que es malo, evitarlo, evite lo que cueste; porque el mal es feo y deformante...

Todo es lo que el deber ordena imperiosamente.

MYRTIS.

(Prohibida la reproducción).

## Escuela profesional de Comercio de San Sebastián

La matrícula para los exámenes de Ingreso y Asignaturas de Enseñanza no oficial queda abierta en esta Escuela desde el día de la fecha hasta fin del presente mes inclusive, debiendo verificarse en la Secretaría de la misma durante los días laborables y horas de diez a doce de la mañana.

Para las solicitudes de ingreso se tendrá en cuenta que los aspirantes deberán tener la edad de once años cumplidos el 1.º de octubre próximo, a cuyo efecto acompañarán la partida de nacimiento legalizada y certificado de revacunación.

San Sebastián, 1.º de abril de 1931.

El secretario.

## Círculo Mercantil

El sábado, como ya lo teníamos anunciado, quedará cerrada la lista de inscripción para el banquete homenaje que la Juventud del Mercantil tributa a don José Joaquín Aristizábal, su antiguo presidente.

Habiéndose recibido hasta la fecha un crecido número de adhesiones para asistir a este acto, rogamos por la limitación del local, se apresuren a inscribirse cuantos a él quieran asistir, para antes del día arriba indicado. El banquete, como ya saben nuestros lectores, se celebrará el domingo, a las nueve de la noche.

Asimismo reina inusitado entusiasmo para asistir a la fiesta de sociedad que tendrá lugar el mismo domingo de Pascua, a las diez y media de la noche. Esta reunión, como de costumbre, será amenizada por la orquestina «Ritmo».

En SAN SEBASTIÁN: 3 meses, 6 pesetas; 6 meses, 12; un año, 24.—EN EL RESTO DE ESPAÑA: 3 meses, 9 pesetas; 6 meses, 18; un año, 36.—EN EL EXTRANJERO: 3 meses, 17 pesetas; 6 meses, 33; un año, 66.—EN AMÉRICA DEL SUR: los mismos precios que en Guipúzcoa.

APARTADO DE CORREOS NÚM. 44  
DIRECCIÓN TELEGRÁFICA "VOZ"



SAN SEBASTIÁN HACE 30 AÑOS

2 ABRIL 1901.—Según comunicó el señor cura de Oyarzun a la autoridad judicial, al ir a abrir por la mañana la puerta del cementerio—qué cosa más rara!—se encontró una cajita que contenía el cadáver de un párroco. El Juzgado instruyó diligencias.

En una barraca de la calle de Vergara—la calle de Vergara estaba en barracas!—se celebró un robo. Haciéndose los ladrones bastantes herramientas.

En la Compañía Eléctrica del Urumén se descubrió otro robo, que venía cometiéndose desde hace tiempo—se llevaban el alambre—; pero éste tenía autor, que cayó en manos del inspector señor Beltrán, que era la autoridad. El ladrón, que era un operario infiel, fue a la cárcel.

El Ayuntamiento de Mondragón pedia a la Diputación un destacamento de Miqueletes en aquella villa.

Como no ocurrían grandes cosas en San Sebastián, contaremos las de otras partes. En Madrid se celebró una novillada de ocho toros para "el Valenciano", "Cantaritos", "Camisero" y "Chicuelo", pero no éste, sino su padre. Además, actuaria Don Tancredo, "subido en su pedestal".

Todo marchaba bien o, mejor dicho, marchaba mal, porque sólo "Chicuelo" sabía vestirse de torero, cuando llegó la actuación del señor López (Don Tancredo).

Puestas las cosas en su sitio, salió un novillo de Anastasio Martín, se acercó a la estatua y la desprecio. Pero el "inconmovible" se convirtió: tuvo un momento de debilidad y le temblaron las piernas, haciendo sonar las "choquequelas". El bicho se arrancó hacia Don Tancredo; Don Tancredo se arrancó hacia la barrera, y antes de llegar a ella fué empotrado por la región carnosa, dió un estridente chillido de terror y fué proyectado, de cabeza, contra las tablas, quedando sin sentido. En la enfermería se vió que no tenía más que epistaxis en las narices, miedo cervical y, en los duros cojones, descomposición súbita de viente.

Se encontraba gravemente enfermo, si bien los médicos abrigaban esperanzas de salvación, el emblemático poeta don Gaspar Núñez de Arce.

También se encontraba enfermo, aunque catarro político, el presidente del Consejo, señor Sagasta.

## Detenidos políticos en libertad

Como consecuencia del sumario abierto por los sucesos ocurridos en diciembre en algunos pueblos de la provincia, entre ellos Andoain y Tolosa, se han ido poniendo en libertad provisional a cuantos detenidos políticos se encontraban en Ondarreta, de estos puntos de la provincia.

Ayer, salieron de la cárcel, con el natural entusiasmo y despedida cariñosa de los que aún quedan sujetos a proceso, los siguientes: Blas Lategui, Evaristo García, Francisco Fernández, Ángel Pérez Varela, Francisco Redondo y Justo Echeverría, de Andoain; y José Santamaría, de Tolosa.

## Junta de Beneficencia

Con motivo de la procesión que esta tarde saldrá de la parroquia del Buen Pastor, se nos remite la siguiente nota:

La Junta de Beneficencia atendiendo a insistentes ruegos, colocará sillas en la calle de Loyola (acera del mercado y Urbietá (acera del mercado también), con objeto de presenciar cómodamente el paso de la procesión. El coste será de 0'50 pesetas.

EL GORDERO PASCUAL

La Junta de Patronato de los Píos Establecimientos de Misericordia y Hospital espera que, al igual de años anteriores, las entidades y particulares donostiarra contribuyan con sus donativos especiales de corderos o metálico para que los enfermos indigentes y población asilada cuenten con algún extraordinario para celebrar las próximas fiestas de Pascua de Resurrección.

El señor jefe de la estación del ferrocarril del Norte, don Miguel Leoz Reta, quien, por razón de su cargo, asume la dirección y responsabilidad de cuanto con el funcionamiento de aquélla se relaciona, y representa, además, a la Compañía ferroviaria, nos ha visitado para solicitar nueva aclaración que le ponga a cubierto de suspicacias en el asunto de las "coacciones".

Como ello es cierto, nos complacemos en manifestar que dicho señor jefe está al margen de toda sospecha, y nos consta que, cumpliendo con su deber, ha puesto el caso en conocimiento de la Dirección, para que sea sancionado como corresponde.



ELGOIBAR.—Trabajadores voluntarios (vizcainos y guipuzcoanos) que diariamente trabajan en el camino vecinal que costea el señor Arrillaga.